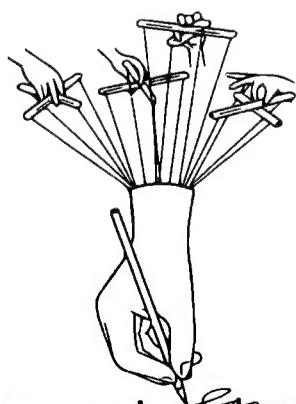


منتدی اقرأ الثقافي
هستریای وشه
www.igra.ahlamontada.com
حونجه ی بیده نگی



ستیقان شه مزینی



هستریای وشه
9 حونجهی بیدهنگی

دهق



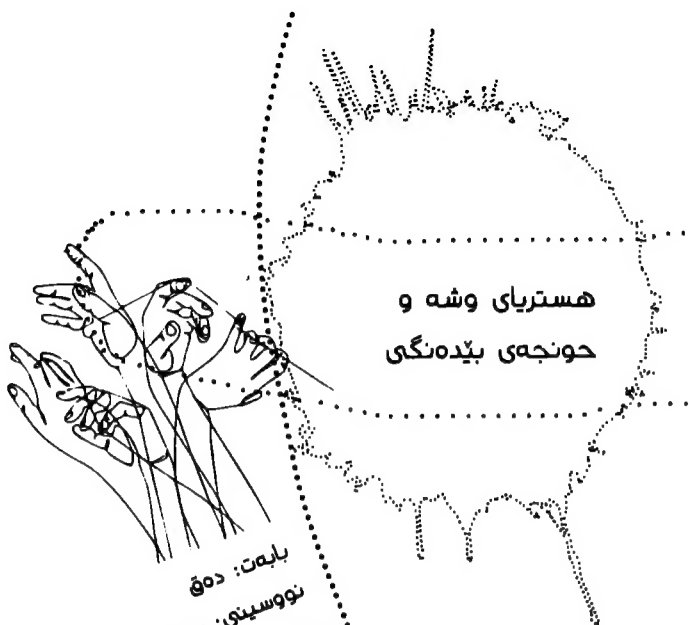
هستریای وشه

و

حونجهی بیډهنگی

ستیڤان شه مزینی

۲۰۲۱



هستریای وشه و خونجهی بیده‌نگی

بابهت: دهق

نووسینی: ستیقان شه‌مرینی

دی‌زاین: همریم عوسمان

چاپ: چاپخانه‌ی کارۋ - سلیمان

تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

نؤبته‌ی چاپ: چاپی به‌کم

نرخ: ۵۰۰۰ دینار

له به‌رئوه‌به‌رئیتی گشتیی کتبخانه گشتیه‌کان
ژماره سپاردنی (۱۹۸۴) ی سالی ۲۰۲۱ ی پڊراوه



بزرگاندر ئاوهز



۱

من مروڦيكي دوو ديوم
ديويكم به ئاشكرا پتدهكهنى
ديوهكهى تریشم
به نهينى دهگريى

۲

هه تا له خومان تينهگهين
ناتوانين له ژيان تينگهين
كه سيشم نه ديوه
له خوى تينگات

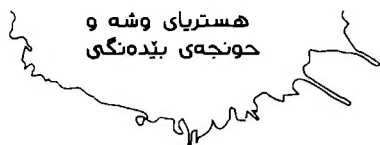
۳

ته مه نم ههشت سال دهبوو
مندالانى گه رهك
وهك شيت به رديان تيدهگرت
دهيانووت پيشتر عاشق بووه

۴

له ناو ئه و خيله قهرهجهى
له بۇداپنيسته وه بۇ پاریس دهچوون
چاوم بۇ خوم دهگيرا





۵

سالانیکی زور
داوای ژیریم له مروڤ دهکرد
بیرم چوو بوو
مه حکومه به ده بهنگی

۶

دیمو کراسی
کاریگه رترین هه شیشه
بو و پرکردنی مروڤایه تی

۷

هه موو ژیانم
بو تیکوشان ته رخاڤان کرد
بو ئه وهی بېم به خوڤم

۸

دوای په نجا سال به سهر مردنیدا
وه لامیک بو نامه که ی با پیرم:
جه نابی یا شیخ
هیشتا نۆبه تی شادیی
نه هاتو وه ته سهر ئیمه



۹

بانگه‌وازيك بو خوم:
راسته شه‌قامى خوت بگره
هه‌ولمه‌ده بچيته سه‌ر جاده‌ى كه‌س

۱۰

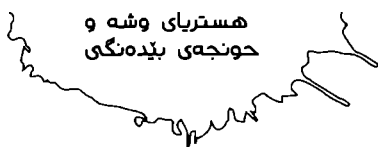
شاعيره‌كان
له هه‌موو شوينيكن و
له هيچ جينگه‌يه‌كيش نابيينرين
له نيو ئوقيانووسى خه‌يالدا
مه‌له ده‌كه‌ن

۱۱

كه له نيشتمان‌ه‌وه گه‌رامه‌وه ئيره
جانتاي سه‌فه‌ره‌كه‌م كرده‌وه
هيچم له ولات بير نه‌چوو بوو
جگه له خوم

۱۲

هه‌ميشه له ژووره‌وه‌م
له ژوورى ژووره‌وه‌م
حه‌زم له‌وه نيه
له خوم بيمه ده‌ره‌وه



۱۳

تیرۆرم دهکهن
نهک بههۆی ئهو وشانهی وتوومن
بهلکو له ترسی ئهو دیرانهی
هیشتا نه موتوون

۱۴

دیموکراسی
باشترین سیستمه
بۆ دابینکردنی مافی ههجو

۱۵

رۆژهکانمان هینده لیکدهچن
ئه مپرومان کۆپی دوینئ
سبهینیشمان کۆپی ئه مپویه

۱۶

کهس له سهه هیچ نهوتن
لپهرسینهوهی له گهڵ نهکراوه
جگه له من

۱۷

هیچ خۆکوژیک نییه
جاریک ژیان و
جاریکی تر خوشهویستی
دلایان نه شکاندبی



۱۸

هەر کاتى کتیبىكى سیاسى دهخوینمه وه
ناچار به دوايدا
کتیبىكى شیعريش دهخوینمه وه
بۇ ئه وهى غوسلى مېشك پیسبوون دهر بکه م

۱۹

چاره گه سه ده یه ک پیش ئیستا
"پیکه نینی گه دا" م خوینده وه^۱
له وساره ده زانم
هه ژاره کان به گریانه وه پیده که نن

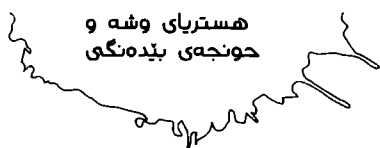
۲۰

ته نانه ت مردنیش دادپه وه ر نییه
بۇ ئه وهى دیکتاتوریک له ناو بچئ
مه رجی هه زاران قوربانى داناهه

۲۱

خالى لاوازم ئه وه یه
زور زوو دلم ده که مه وه
که ده مه وئ کلومی بده م
کاته که درهنگ بووه

۱ مه به ست له کوچيروکى "پیکه نینی گه دا" ی "حه سه ن قزلچى" یه، که به ده سته پیکى کورته چيروک له روزه لاتى کوردستان مه زنده کراوه.



۲۲

زور رقم له م وشه یه یه:

“دنیا ی به رین”

کورونا فیروس

هیچی فیر نه کردبین

پتی وتین دنیا چهند ته سکه

۲۳

چ گالته وگه پیکه

کویله کانی سه دهی بیسته م

له سه دهی بیست و یه کدا

وانه بیژی نازادین!

۲۴

دیمو کراسی

یه ک شت له فاشیزم

جیای کردووه ته وه

من بو ئه و خاله ده گه یم

۲۵

ئه گهر ئاینه کان نه مینن

ده بیت ده رگای دۆزه خیش

بو هه میشه قه پات بکری

۲۶

دانتی^۱

کومیدای خواوهندی نوسی
رهنگه کاتی هاتبی
یه کیکیش پهیدا بی
کومیدای مروّقایه تی بنووسی

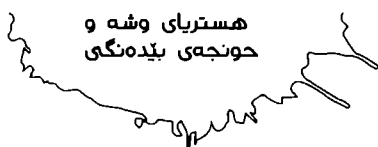
۲۷

زورجار هاوپی ئاته یسته کانم
گريمانه ی له ناوچوونی ئاین دهکهن
بی ئاگا له وهی
زانست ئاینیکی جاویدانی داهیتناوه
به ناوی ماتریال

۲۸

هه موو جار
بی کیشه یی خوی کیشه یه که
هیچ کیشه یه کیش نییه
له و گه وره تر بی

^۱ دانتی ئەلیگیری ۱۲۶۵-۱۳۲۱ نووسەر و شاعیری ئیتالی، نووسەری "کومیدای یەزدانی" لە سی بەشدا.



۲۹

داهیتان

خولقاندن نییه له هیچه وه

ته نیا زیادکردنه

ههروهک ئه وهی زریاب^۱

له گهل عود کردی

۳۰

شیعریکم نویسیوه

بۆم ناخوینریتته وه

له واتاکانی تیناگه م

دوو سه دهی تر

مروڤگه لیک پهیدا ده بن لیکی بده نه وه

۳۱

شیرکۆ بیکهس

تا مرد دهستی له ژیان نه ده بووه وه

ژه نه رالی پایزیش

هه موو ژیانی پارانه وه بوو له مهرگ

هیچیان ناهه ق نه بوون

^۱ زریاب، کۆیله یهکی کۆشکی هارونه رهشید بوو، به زیادکردنی "ژی" یهک بۆ نامیری عود، توانی رینسانیک له موزیکدا دروست بکات.



ستيفان شه مزینى

۳۲

له قورې نېگه رانیدا چه قیوم
نېگه رانی له قورې مندا چه قیوه
من و نېگه رانی
له قورې یه کتردا چه قیوین

۳۳

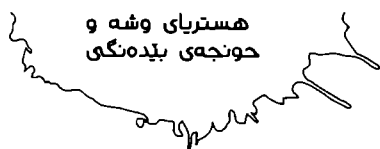
شه ویکى ئیجگار هیمنه
له زه لکاو که ی ئه و به ره وه
بو قه کان ده قیرینن
منیش بویان ده سه نمه وه

۳۴

ده فته ره شیعره که میان
دایه بهر ریژنه ی گولله
شیعریکی زامدارم هاواری ده کرد و
خوی ده رنیه وه
به سهر ته رمی قه سیده یه کی تردا

۳۵

شاعیریکی بوهیمی
ده سستی کرد به گیرفانی پالتو که یدا
ناو گیرفانه که ی جمه ی ده هات له خه لک
له و کاته دا له سهر پشت پال که وتبووم



مشتیکی کرد به ناوماندا
ویستی هه موومان بقلیقینته وه
هه روای کرد
به حاله حال له بهینی په نجه کانییه وه
خۆم رزگار کرد

۳۶

ژیان له سهر زهوی
یان له هه شوینیکی تاریکی گهردوون
ته نیا خه یالیکه
به کورتی به ناویدا تیده په پرین

۳۷

زاناکانی کوانتۆم
گریمانهی ئه وه ده کهن
له جینگه یه کی تر
که دهستی خه یالمان نایگاتی
هه ر یه کیکمان چه ندان کۆپی تری هه بی
له و باوه په دا نیم
کۆپی من
له هیچ شوینیکی که وندا دهست بکه وی



۳۸

جاری وا زوو نامرم
مادام ژنیک هیه
دهیه وی بژیم و
به رده وام شیعر بنووسم

۳۹

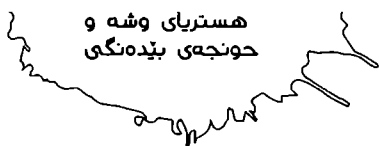
دهمه وی له به یته شیعره کاندای
ئه به دیبانه دایکوتم
بویه کورت ده ژیم وهک په پوله
ته مه ن له دهست کیسه ل بیزار بووه

۴۰

نیشتمانی من
له سهر نه خشه نابینریت
له رۆحدا
بارگهی خستووه

۴۱

هاوړیکانم وازیان لی هینام
خوشک و براکانم وازیان لی هینام
جگه ره که م وازی لی هینام
ئالکھول وازی لی هینام
ته نانهت هه موو شت و



هموو کەس وازیان لی هینام
 کەچی ژیان لەوێ بێ ئابرووتر بوو
 وازم لی بهینن

٤٢

هەمیشە ترس
 منیکی سەرکێشی تۆقاندوو
 تەنانهت ناهێڵیت خۆشم بکوژم

٤٣

لە خۆشه‌ویستی ژیان نییه
 تا ئیستا زیندووم

٤٤

مروڤ چەند بەدبەختە
 لە نێوان ژیان و مەرگدا
 بژاردەی سێهەمی لەبەردەستدا نییه

٤٥

من و ژیان شەڕمان بوو
 ویستم خۆم بکوژم
 جگه له من
 کەس لەوێ نەبوو ناو بژیمان بکا



٤٦

له سهري مندا

دوو كهس هاوار دهكهن

يه كيك به دهنگيكي نه وي

بانگي ژيان دهكات

ټه ووتر به سه دايه كي به رز

بانگي مهرگ دهكات

٤٧

نامه ویت پیر بیم

مردن تا قمي له دهمدایه

توانای جوينی گوشتی جیړی نییه

٤٨

شاعیر

ورده ورده غه مه کانی خړ دهکاته وه

دواتر

له دیوانیکدا بلاویان دهکاته وه

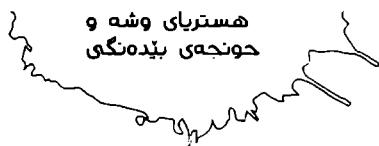
٤٩

تا ناوی "پلاتو" مان

راست نه کرده وه

نه مانتوانی له کوماره کی تیښه یی





۵۰

له زیندانی ئاسایش
ههتا ئادهم له بنهچهیان کۆلیمهوه
بیریان چوو
له بیرکردنه وهم بپرسنهوه

۵۱

دوای مردن
ئارهزووی زیندووبوونهوه ناکهم
حهزم له شتی دووباره نییه

۵۲

ئوهنده باسی خۆکۆشتنم کردووه
کاتیک تیرۆرم دهکهن
کهس باوهپ ناکات
خۆم نهکۆشتبێ

۵۳

کاتیک دهگه پیمهوه بۆ ولات
به زوویی دلسارد دهیمهوه
جانناکهه دهپێچمهوه و دیمهوه
لهناو فرۆکهکه دا تیدهگهه
بۆ وینای پێشووی نیشتمان گریاوم



۵۴

گرفت نىيە ھەژار بىت
گرىگ ئەو ھە زەنگىنانە
بىر بگە يتەو ھە

۵۵

بىر كوردنەو ھە
لە ژيان قورسترە

۵۶

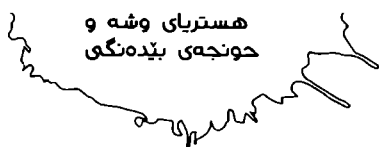
ھۆشمەند كەسىكە
لە بارەى ھەموو شتىكەو ھە نادوئەت
لە ھەمبەر ھەموو شتىكىش
بىتدەنگ نىيە

۵۷

ھەرچى لە دنيادا نوسراو ھە
بە ئامانجى گەيشتن
بە ھەقىقەت نوسراو ھە
نەك خۇيان ھەقىقەت بن

۵۸

زۆرجار پىكەنين
ئاوازيكى رادىكالە
لەبەرئەمە بە خواكان
بىتدەكەنم



۵۹

ویستم وهک کوردیک بژیم
ریگه یان نه دا
گووتیان تو هاوولاتی جیهانیت
ویستم هاوولاتیوونی گهردوونی
قبول بکه م
دیشان رییان گرت
پییان گووتم تو کوردیت

۶۰

ساراماگو
له رۆمانی "کوئیری" دا
دۆزه خ داده گریتته سهر زهوی
چ پیویستی بهو ئهرکه ده کرد
دۆزه خیک له ناو دۆزه خی راسته قینه دا
قوت بکاته وه؟

۶۱

سی ساله
کتیب ده خوینمه وه
بۆ ئه وهی بگه مه ئه و ئارگومینته ی
له میژه خودا وازی له زهوی هیناوه



۶۲

کتیب

دهستان دهگریت

به رهو ناوه وهی خومان

تا جیهانی ده ره وه بناسین

۶۳

تیگه یشتن کاریکی قورسه

کی ده لیت

ئه م وهرزشه بق هه موو که سه؟

۶۴

ئه وهی له مردن راده کات

ئه وهشی باوهشی به ژياندا کردوه

هه ردووکیان به رهو مهرگ به پیره ن

۶۵

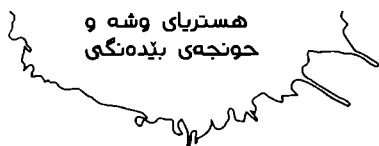
بروام به خوم نه ماوه

هر به لین به خوم ددهم و

جیبه جیی ناکه م

که له سه ره تایی شه ویکدا

کوتایی به خوم بینم



هستریای وشه و
خونجهی بیدهنگی

٦٦

له ریی پیغه مبه ره کانه وه

خودا ده ناسن

بۆیه ده لیم نایناسن

٦٧

ئه و مرۆقه ی بیه ویت

له مرۆفیکی تر دا خۆی بدۆزیته وه

بۆ ئه به د خۆی ون ده کات

٦٨

مرۆفی سه رکه وتوو که سیکه

به لوتکه دا هه لئاگه پئی

به سه ر خۆیدا سه ر ده که وئی

٦٩

نازانم

چۆن بیزاریی دایانناگریت

له کاتیکدا گه شبینی

هروژمی بۆ هیناون؟!

٧٠

ئه وه ی ژیان

به شایی سه یر بکات

هه موو کات له پرسه دا ده بی

۷۱

ئەي مەرۇف
تۇ خاۋەنى زەۋى نىت
تۇ لە بىنەچەۋە
كرمىك بوويت

۷۲

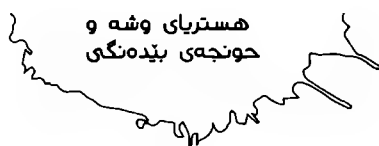
لەۋەتى تەكتۇلۇزىيا پىشكەۋتوۋە
كەس نەگەيشتوۋەتە نەمرىي
نەمرىي كەسىك
پەيوەندىي بە يادەۋەرىي ئەۋانىترەۋە ھەيە

۷۳

گفتوگۇي بىزەنتىنىم
لەگەل خۇمدا كرد
تا بېروام ھىنا روو لە تاراۋگە بىكەم
لەۋلاۋە نىشتمان
بە دوو وشە منى گەپاندەۋە

۷۴

دېۋىك لە مندا نوستېۋو
درەنگ بە خەبەرم ھىنا:
شېعر



۷۵

دنیا م لئ بووه به چهرمی چۆله که
ماوه یه که

شیعرگه لیک ده نووسم
سه ر ناکه نه وه به مالی عه شقدا

۷۶

نالیم ئه فسانه م
له میژووی هه موو جیهاندا
یه ک جار هه م
دوو باره نابمه وه

۷۷

ئه گه ر دۆنادۆن راست بیت
گوومان ناکه م
رۆحی ده یناسوور
له جهسته ی هه مووماندا یه

۷۸

نه یینییه مه زنه که م دۆزییه وه
ئه وه ی تا نهۆ
خۆکوشتنمی دواخستووه
شیعره



۷۹

دلم زور پر بوو
به دواى بيانوويه کدا ده گه رام
به کول بو خوم بگريم
باش بوو باپيرم مرد

۸۰

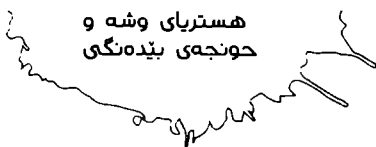
له زينداني ئاسايش
له سهر داواى مافى گشتى
سزايان قورستر کردم
فرييانداهمه ژوورىکى تاکه که سى
ئای چهند ده میک بوو
پنويستم به وه بوو له گهل خوم بم

۸۱

عه شق و مه شق!
مه شقه که چييه
جگه له مه شقى سهر کيشى؟

۸۲

له ناو کوى ئاژه له کاندا
مروڤ له هه موويان بى عه قلتره
پاره ی داهيناوه



۸۳

هیچ به‌هایه‌ک له ئارادا نییه
ئه‌گهر مروڤ له ئارادا نه‌بی
مروڤ جوغزی هه‌موو به‌هاکانه

۸۴

مروڤ خوی قه‌لب ده‌کاته‌وه
به‌و هه‌موو ته‌ماعه‌ی هه‌یه‌تی
بو ده‌ستگرتن به‌سه‌ر گه‌ردووندا

۸۵

مروڤ ژینگه‌ی خوی ویران کردووه
له‌ پیناو به‌هه‌شتیکی قاقری گریمانه‌یی
له‌سه‌ر هه‌ساره و ئه‌ستیره‌کانی تر
که هیچ هه‌لومه‌رجیکی ژیانیان تیدا نییه

۸۶

مروڤ له‌وه گه‌مژه‌تره
به‌ ره‌خنه‌لینگرتن
شوخت بکه‌ویته له‌ خو‌بایبوونییه‌وه

۸۷

من له‌به‌ر ئه‌وه خو‌م ناکوژم
دنیا سه‌رزه‌نشتم ده‌کات
ده‌مه‌وی به‌و کرده‌یه
سه‌رزه‌نشتی دنیا بکه‌م



۸۸

چاوه پئی هیچ له دنیا ناکهم
ته نیا ئه وه نه بئ
هینده گنچه لم پئ نه کات

۸۹

جار جار له بهر خۆمه وه ده لیم
ژیان شهربه تیکی خوشه
گهر ژه هری ئایدۆلۆژیای تیدا نه بئ

۹۰

ژیان هیچی پئ نه به خشیوم
جگه له دوو چاوی سهوز
که بوونه ته میترگی فرمیسک

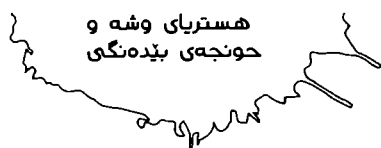
۹۱

له و کاته وه بووم به شۆپشگێری راسته قینه
وازم له تیزی شۆرشى جه ماوه ریی هینا و
دهستم کرد به خهبات له خودی خۆمدا

۹۲

له ناو شه مه نده فه ریکی گهنج
به رهو کیشوه ریکی پیر ده چووم
گویم له خۆم گرتبوو
هیچی پئ نه بوو بۆم باس بکا





هستریای وشه و
حونجهی بیدهنگی

۹۳

تو

شادیی و فرمیسک و دل
جوانی و شیعر و خوتم لی بردم
ئه‌ی چیت پی به‌خشییم؟

هیچ

۹۴

ماموستای میژوو
به‌په‌یزه‌ی ساله‌کاندا هه‌لده‌گه‌را
له‌شانزه‌ی سیی ۱۹۸۸دا وه‌ستا
بۆنی سینو
له‌باخچه‌ی قوتابخانه‌وه‌هورژمی هیتا

۹۵

ماموستای جوگرافیا
خویندکاریک هه‌لده‌ستینی
گه‌رمیان له‌سه‌ر نه‌خشه‌دیاری بکا
قوتابییه‌که

په‌نجه‌ده‌خاته‌سه‌ر عه‌رعه‌ر

۹۶

ئه‌و هه‌موو خه‌لکه‌ی
له‌پرسه‌که‌مدا ئاماده‌ن
نیوه‌یان له‌ژیاندا له‌گه‌لمدا بوونایه
وا زوو نه‌ده‌مردم

۹۷

په لپ و بيانوو به ژيان مه گره
له بهر خاتری کهس
دهستکاری سروشتی خوی ناکا

۹۸

به دهم نازاری نه خوشییه وه
ئو هه موو ئیستایه م
کرده رابردوو
چی ئیستای تریش هه یه
ده یانکه مه رابردوو

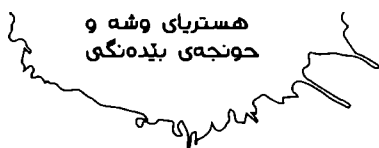
۹۹

له ژیر شه پۆلی پرچ رهشی شه ودا
له ژیر شه پۆلی قژ زهردی رۆژدا
هر به دیار خۆمه وه هه لئرو شکاوم

۱۰۰

قه لافه تی ولیه م یوچه ننا'
له قیافه تی گشت سیاسیه کان به رزتر بوو
ئو نه یتوانی ئو نیشتمان ه جیبهیلی
منالانی تیدا فیر ده کرد بلین
"خوایه وه ته ن ناوا بکه ی"

۱ ولیه م یوچه ننا ۱۹۳۴-۲۰۰۵ هونه رمه ندی موزیکژهنی سلیمانی و کوردستان، ناوازدانه ری سروودی "خوایه وه ته ن ناوا بکه ی". له سه ر گۆره که ی که شیوه ی مؤنومیتی هه یه نوسراوه "وه ته نی من کوردستانه".



۱۰۱

شارستانی ماتیایی

باوه پ بهوه ناکات

مرۆف رۆحی تیا بیت

۱۰۲

وهک ئه وهی رۆژانه نه پوختین

له ترسی رووخان

خۆمان له خۆشهویستی ده دزینه وه

۱۰۳

مرۆف

هه رچه ند هه ول و تیکۆشانی کرد

سه رکه وتوو نه بوو

له داریننی پیستی ئاژه لانهی خۆی

۱۰۴

مرۆف هه زاره ها دیمه نه

رواله ت ته نها دیمه نیکه

ئه وانیترا نابینرین

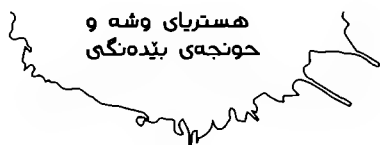
رهنگه له شوینتیکێ تاریک هه لگیرابن

کۆتایی ئاپریلی ۲۰۲۱ تا سه ره تای یونی ۲۰۲۱ "نزیکه ی

له په نجا رۆژدا نووسراون"



لا پیرہ خوشاودہ کاسخ



۱

ژیان

شوشهیهک ژههره

دهبیت هەر له سهرهتاوه

بینی پیوه بنیی

۲

زانست زۆر سهرقاله

بهردهوام کوئه رهشهکانی گهردوون

دهدۆزیتهوه

ناپهرژیته سهه ئهوهی

شهبهقیک له شعوری مروڤدا

ناشکرا بکا

۳

پیش مودیرنیته

مروڤ پهپوله نهبووه

ئهوهتهی مروڤ ههیه

بو یهک روژیش

کهولی گورگی فری نهداوه



۴

با قسەيەكيش بۇ دز بکەين
مرۇف پيش بالادەستى تەکنولۇزىاش
نەيزانىوہ خوۋشەويستى چيہ

۵

باوہرم بەو پۇلننە نيہ
فەيلەسوف و بيرياران
لە ژير ناوى موديرنە و پاش موديرنە
پيش زاین و دواى زاین دەيکەن
ژيانى مرۇفایەتى يەک قۇناغ زیاتر نيہ:
درندايەتى

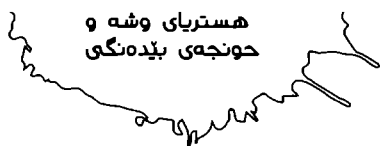
۶

رۇژيک ديت
ئەم زانستەى گەرانەوہ ناناسى
بە جۇريک مرۇف دەباتەوہ دواوہ
دەبيت لە چاخى بەردىنى کەوناراوہ
دەست پيتکاتەوہ

۷

ناچارم ناچار
لەگەل غروبيکدا برۇم
ئەوہش پيش تۇ
خۇم پەست دەکا





۸

من نامرم

رۆحیکی قهقنه سیم هیه

له ناو خۆله میتشی خۆمه وه

دووباره سهر دهرده هینمه وه

۹

له بهرئه وه رۆمانه که م ته واو ناکه م

وهک منداڵیکی شووم

سه رم ده خوات

۱۰

زۆربه ی راسیسته کان

گوئ له موزیکی بیتهؤفن ده گرن،

زۆریشیان خوینه ری شیعی

ریلکه و هیرمان هینسه^۱

۱۱

هینده عاشقی وشه م

دوای شیمق تیرایی

وشه هه له هینمه وه

۱ ئەمبیرتۆ ئیکۆ باس له وه دهکات بهرپرسیانی که مپی ئاوشویتز که جوله که کانی تیدا له ناو ده برا، گویان له موزیکی یوهان برامس ده گرت و خوینه ری "گوته" بوون.



۱۲

پیتەر هانكى^۱

له بهردهم روژنامه نووسدا وتى

ريشهه ده چيته وه سهر

هۆميرؤس و تۆلستوى و سىرفانتس

راستتر وابوو بلى

من له بنه چهى "ديتريش ئيكهارت"^۲ م

۱۳

مروقى موديرن

له هيچى كه م نيه

جگه له برىك خو شه ويستى

۱۴

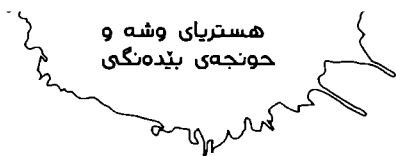
شيعرى من رهنگىكى تازهيه

گروپى رهنگه باوه كان

له ناو خو ياندا جىي ناكه نه وه

۱ پیتەر هانكى 1943، نووسهرى نه مساویى و وه رگرى خهلاتى نوبلى
ئه ده بیات له سالى 2019، به دوستى نزىكى "سلوبۇدان ميلۇسوفىچ"ى
دىكتاتورى پيشووى يوگسلافيا داده نرا.

۲ دیتريش ئیکهارت 1868-1923 شاعیر و شانۇنامه نووس و
روژنامه وانی ئەلمانى و دامه زرينه رى "پارتى کارى ئەلمانى DAP" كه
دواتر له دامینى ئەو پارتیه وه نازییه كان كه وتنه وه.



۱۵

بیتهنه بهرچاو
پولیسى مهريخ دهيه ويت
کۆمه ليک کوردی قاچاغ
بۆ سەر زهوى سنورداش بکاته وه!

۱۶

رۆبۆتيک و مروڤيک
ده بيته شهریان
دادگا لایهنگریی رۆبۆتهکه دهکات
گوايه ههستی بريندار بووه

۱۷

له فرۆکه خانهى بهههشت
کوردیک له ته واليتدا خۆی شار دووه ته وه
پولیس به سهريدا ده دا
به پاسپورتی ساخته وه هاتووه ته ژووری

۱۸

بهخته وه ریی
له کلێته یهک ده چیت
به سهری مروڤی نویوه ناچی



۱۹

حه زناکه م بمرم
له ترسی زۆر بلایی ئه و مردووانه ی
په نجا ساله مردوون و
عه ودالی هه والێکی دهره وهن
۲۰

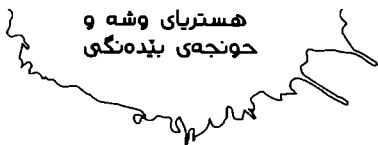
شیعری من نه ک ریزمان
به لکو لۆژیکیش تیکده شکین
سه هۆلی گپردار و
ئاگری به ستووه
۲۱

نوسیبووم دهیان هه زار ساله
خه وونی دووباره ده بینم
وتی ئه مه دژی لۆژیکه؟
وهک ئه وهی باپیره نیانده رتاله کانمان
خه و نیان نه بووبی
۲۲

شیعری کوردیی
دهنگ گریکی دیوه خانه
شیعری من
میینه یه. میینه



هستریای وشه و
حونجهی بیدهنگی



۲۳

بتله غازیکم بینی
له هۆلی دادگایکردن
تۆمهتی کوشتنی ههزاران ژنی
درابووه پال!!

۲۴

دایپهرم له سه ره مه رگدا بوو
زه رده خه نه یه ک به لیوه کانیه وه
وشک نه ده بووه وه
نه مزانی

بو ژیان بوو یان مه رگ؟

۲۵

هر کات
باسی میهره بانیی ژنیک ده کريت
به هۆی دایپهری خۆمه وه
دایپهره کانی هه موو دنیا
دینه به رچاوم

۲۶

دایکم ژنیکی سه ره به خۆ بوو
سه ره به خۆی بوو
بۆیه سه ری پتوه نه ما



ستيفان شه‌مزينی

۲۷

ئەوانەى تووشى ئەلزەهايمەر دەبن
خۆراكى يادەوهرىيان لى دەبىرى
زۆر نابات دەمرن

۲۸

دايكم زۆر جياواز بوو
هەموو كەس دەيانگوت
باوكم لە ميژە تيرۆر كراوه
ئەو كە ژنيكى تەلاقدر او بوو
دەيگوت هيشتا زيندوو

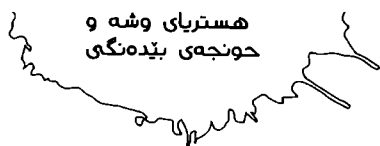
۲۹

سەدەى خيرايبه
هەر وهك ئەوەى بە دەم راكردنەوه
سەندەويچ بخۆين
ئاوهاش ژيان تام دەكهين

۳۰

گريانم دەژەنى
ئەو پيڤەكهنى
پيڤەننيم دەژەنى
ئەو دەگريا





هستریای وشه و
خونجهی بیدهنگی

۳۱

به‌وه‌دا بزانه

عاشقت نه‌بوو

تو رویشیت، ئەم نه‌گریا

۳۲

دهشی ژیان

ئەو گۆرانیه شادهش بی

به هه‌موومان ده‌یلین

۳۳

بو تیگه‌یشتن

له ئاستی درنده‌یی مروڤ

له چاوی ئازهلێکه‌وه‌ پروانه

۳۴

چونکه هه‌موو بوونم

تراژیدیایه‌ک بوو

ده‌مویست کۆمیدیایه

بینووسمه‌وه

۳۵

پرسیار مه‌که

له باره‌ی میژووی له دایکبوونمه‌وه

من هیشتا له دایک نه‌بووم



۳۶

زەمەنی من هیشتا نه هاتووه
رهنگه هر نه یهت و
له سکی دایکدا له بار بچم

۳۷

کاتیک به دواى وشه دا دهگه پریم
وهک ئه و ماسیگرهم
تۆرى هه لداوه ته ده ریاوه

۳۸

له ناو ئاپورادا
رێی خۆم دۆزییه وه
له ناو دهسته بژێردا

ون بووم

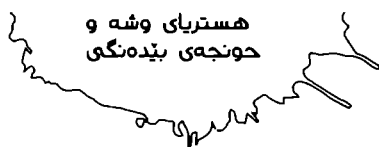
۳۹

چه ته یه کی مندالکار
گه نجینه ی خه یالی تالان کردم
ئه ویش چه ته یه کی ریش چه رموی
لێ پهیدا بوو

۴۰

ئه وانه ی خه ونی درۆ هه لده به ستن
سه ره له به ریان قێزه و نن
جگه له جه میل سائیب^۱

۱. ئاماژه به بۆ چیرۆکی "له خوما"ی جه میل سائیب 1951-1887. که له سالی 1925 بۆ ره خه گرتن له حکومداریه که ی شیخ مه حمودی حه فید نویسیبوی.



۴۱

پیویستم به رهخنه یه
تا دهتوانن رهخنه م لئ بگرن
خه ریکه به چه پله ده مروختنن

۴۲

که مردم
ته نیا له ری ئه و یاده وه ریانه وه
بانگم بکه ره وه بؤ لای خوت
ماچمان ده گورپییه وه

۴۳

ئه رکه که م
له کاری ئه وانیتر قورستره
ئه وان ده رگاگان داده خه ن
من یه ک یه ک ده یانکه مه وه

۴۴

هه ر مرقنیک
سندووقیکی ره شی خوی هه یه
فهلسه فه ده یه ویت
دهستی به و سندووقه بگات



ستيفان شه مزینى

٤٥

دلى موسلمان و ناموسلمانم نيشاند
بهوى گوتم
قورئانم قبوله
وهك هر كتيبيك له كتيبهكانى تر

٤٦

مالارمى و ئه ندرى ژيدم
له يهك روژدا ناسى
بهلام مالارمى زوو زوو
له دهركاى دلم دها

٤٧

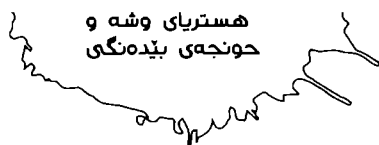
ژماره ي مروف كه م بووه ته وه
بوچى ئتوه
ئو زينده وه ره غه ريزيانه
به مروف سه رژمير ده كه ن؟

٤٨

مه حوى
يه كه م كورده
دژى فله سه فه ي ئايونى وه ستايه وه^١

^١ مه حوى ده ليت "به ئاوى تيگه يشتين ئيمه دنيا هر سه رابى
بوو..". يه كه مين قوتا بخانه ي فله سه فيش "ئايونى" ئاو
به سه رچاوه ي هه موو شت ده زانيت.





۴۹

راسته عاشقبوون ژانیکه

بیر بکه نه وه

ئایا پیش عاشقبوون

بی ئازار بوون؟

۵۰

گیرم خواردووه

به دهست عه قلمه وه

له پیش خومه وه

ههنگاو دهنی

۵۱

کیشم له گهل ئه وانه نییه

هۆکار یکیان ههیه

بو رق لیبوونه وه

کیشم له گهل ئه وانه یه

بی هۆکار ده مبوغزین

۵۲

چ کتیپیک ههیه

باسی نیشانه کانی شیتی بکا؟

هه ولده ده م بزانه

چه ند نیشانه م تیدایه



۵۳

ئەوى شىعر سادە بىكەتەو
 ھەر كەس بى
 "ئاولە سەرچاۋەو لىل" دەكەت

۵۴

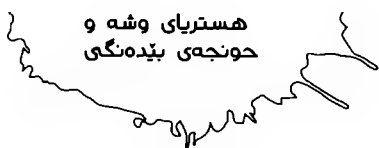
بى ئومىدى دەپژمىت
 مەن دەردەپەرم
 غەمگىنى زامدار ئەبى
 مەن فىچقە دەكەم

۵۵

ھىچ خەۋنىك نىيە
 دوور و نىك بە واقىعەو
 گرى نەدرابى
 نازانم لەبەرچى ناوبانگى
 خەۋن بەو جۆرە زپاۋە؟

۵۶

ئەۋەى راستى بىت
 خۇم بۇ سەردەمىك ھەلنەگرتوۋە
 مرقۇف، ژيان برازىنىتەو



۵۷

تهکنولوزیا

سیویکه لایهکی گهنیوه

همیشهش

ئو لایه ی دهشاریتتهوه

۵۸

یهک پیناسه مان بۆ ماوه تهوه:

مردووی زیندوو

زیندووی مردوو

۵۹

من توانج له ژیان نادهم

به لکو رهخه له دنیا دهگرم

۶۰

ژیان دوو دیمه نه:

منالیکى تازه له دایکبوو

له ناو ئوتۆمبیلێکدا یه بۆ ماله وه

جه نازه یه کیش له پشتی پیکابێکدا یه

به ره وه گۆرستان



ستيفان شه مريڼی

٦١

هرچی ژان و ژواری مروځه
له نيو مالي ژياندايه
له وه به ولاوه

هيچ نازاريک بوونی نيه

٦٢

دواي سهد و شهبس سال
به سهر مردنی "تولستوی" دا،
له رووسيا دا

همان شتم ده بينی
له رومانی "ثانا کارنينا" دا
خويندبوومه وه

٦٣

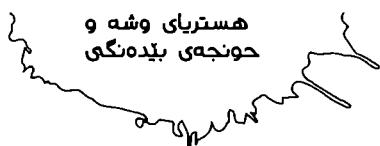
روشنبیرانی نیمه
له نيو نه شکه و ته فیکرييه کانی خوياندا
خه ریکی ده سته پرن

٦٤

له بهر نه وه هيتشتا چه پم
ناوچه ی بیرکردنه وه
ده که ویتنه بهشی چه پی میتشک

١ رومانی "ثانا کارنينا" په کيکه له رومانه هر ناوداره کانی لیو تولستوی.
که سالی 1877 له چاپ دراوه.





٦٥

مردوو هکان تهلقین مه کهن
بیری زیندوو هکانی بخته وه
وهک مردوو نه ژین

٦٦

ئه وانه ی رقیان لی مه
هیچ ئه رزشیکیان بۆ دانانیم
به هه موویان
ده کتیبیان نه خویندوو هته وه

٦٧

سلیمانی بۆ من
شاریکه پره له مه ته له
هر جارهی مانای یه کتیکیان
هه لده هینم

٦٨

له گهنجیدا خه ونم ده بیینی
بیمه سپارتاکۆس^١
ئه میستا به شی ئه وهش
خه ونم نه ماوه
بیم به خۆم

^١ سپارتاکۆس 71-111 ی پیش زاین ژیاوه، رابه ری شوڕشی کۆیله کانی
رۆمای دیرین بوو، که بۆ مارکس ئایکۆن و نموونه ی بالا بوو.

٦٩

بیری ئه و روژانه ده کهم

منیکی کورد

له گه‌ل "فرانسیس داود" ی ئه رمه‌نی

به زمانی موسیقا

قسه مان ده کرد

دلنیا نیم

٧٠

به سووتاندنی کتیه کانم

ناوبانگی خۆم پی ده سپیته وه

ئه گهرنا هیچ دوودل نه ده بووم

٧١

بورجه کهم شیره

تا ئیستا جگه له ناسۆر

هیچ نیچیریکی ترم نه خواردووه

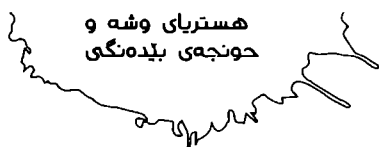
٧٢

رایه کی پیچه وانهم ههیه

به رگری له کۆمه‌لگا ناکهم

داکوکی له مافی تاکیتی خۆم ده کهم

^١ ماموستا فرانسیس داود به ره کهت بکه ویته ته مه‌نی، ماموستای موزیک و نه‌ندامی تیپی موسیقای سلیمانی.



۷۳

هایدگر وتی

"زانست بیر ناکاته‌وه"

ئای له‌و قورده خه‌سته‌ی مروقی تیکه‌وتووه

شتیکی بیرنه‌که‌ره‌وه

له‌بری ئیمه‌بیر ده‌کاته‌وه

۷۴

تاراوکه

ئه‌گه‌ر بو‌هر په‌ناهنده‌یه‌ک

یه‌ک جار ئازار بیت

بو‌من دوو‌جار ئیشه

۷۵

هه‌زاره‌که

سه‌یری ته‌له‌فزیونی ده‌کرد

زانایه‌کی ناسا

باسی بی‌سنووری گه‌ردوونی ده‌کرد

هه‌ستا په‌رداخیک ئاو بهینئ

ته‌له‌فزیونه‌که‌له‌به‌ر ته‌نگیی ژووره‌که

به‌ربووه‌و شکا



۷۶

هه‌رگیز مه‌وه‌سته
ته‌نانه‌ت رووباره‌کانیش
به وه‌ستان بۆگه‌ن ده‌بن

۷۷

سه‌رمایه‌داریی
وه‌ک مه‌شکه ده‌مانژه‌نیت
"رۆن که‌ره"ی گیانمانی ده‌ویت

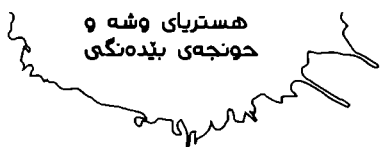
۷۸

له‌و کاته‌وه‌ی مرۆف
چووه‌ته جیگه‌ی خودا^۱
هینده‌ی تر

دنیا خوار و خێچ بووه
۷۹

هه‌ر سه‌یری پێشه‌وه بکه
به‌لکو رۆژیکى جیاواز هه‌بێ
نه‌که‌یت ئاوێ بده‌يته‌وه
به‌ بۆنى ته‌رم ده‌که‌ویت

^۱ نیتچه بانگه‌وازی مردنی خۆی کرد که ئیدی مرۆف مپاره‌سه‌ی هه‌موو ده‌سه‌لاته‌کانی خوا ده‌کات.



۸۰

ئیمه موسافیر نین له سهر زهوی
ئیمه به پئوه نین بۆ هیچ کوی
ئیمه یه ک جار ههین و
بۆ ئه بهد ون ده بین

۸۱

مرۆڤ

ئامرازی په یوه ندیی نییه
له نێوان زهوی و ئاسماندا

۸۲

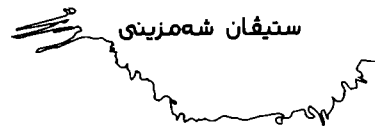
سههر زهوی

مالی ره سه نهی مرۆڤه
هه ر کات هه واری گواسته وه
بۆ هه سارهیه کی تر
له مرۆڤ ده چیته دهره وه

۸۳

به پووچبوونه وهی چیرۆکه ئاینیه کان
راستییه ک خۆی دهرخست:
مرۆڤ بوونه وه ریکی ته نه یاه





۸۴

له هەر قۇناغىكدا
دنيا رووخسارىكى ههيه
تىگەيشتن له دنيا
تهنيا تىگەيشتنه لهو رووخساره

۸۵

كۆمىدىترىن كهسهكان ئهوانه
پىنئاسهى ژيان دهكەن

۸۶

زانست بىللايه نيه
دهستى لهو ههويره دايه
مروفايه تى سه رگەردان كردووه

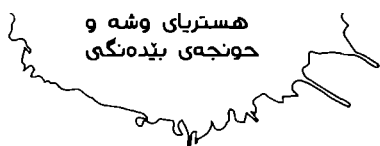
۸۷

به رده وام
ئه وهندهى له عه شقه وه نزيكم
له مه عشوق نزيك نه بووم

۸۸

ئيمه ده مانه وىت له خو شه ويستيدا
ته نها بهر له حزه رو مانسييه كان بكه وين
نهك بهر هه قيقه ته كان





۸۹

له دوای یهک مانگ
دهستی له خۆشه ویستیم هه لگرت
گوايه به که لکی عه شق نایه م
ناههقی ناگرم
ئه و ته نیا رووکه شی بینی
هه رگیز دهستی نه که یشت به ناوه وه م

۹۰

ئه و وینایه ی نیگای یه که م
له میشکی مندا کال کال بووه ته وه
که چی خۆشه ویستییه که ی
تۆخ و تۆختر بووه

۹۱

سه ر به دنیا یه کی ترم
سه ره تا
شیتی دنیای عاشقان بووم
ئه میستا
عاشقی جیهانی شیته کان



۹۲

توانام ھەيە
كتىبىك لە دىپىكدا كورت بىكەمەوہ
يان لە شەرحى دىپىكدا
كتىبىك بنووسم

۹۳

بەراشكاوى دەلیم
شيعرى تازەى رۇژئاوايى ناخوينمەوہ،
تاك و تەرا نەيىت
ساردوسپى كوشتونى

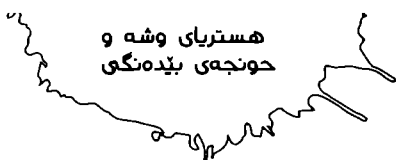
۹۴

بۇ من جىگەى پرسىارە
مرۇف بە چ روويەكەوہ
خەرىكى نووسىنەوہى مېژووى خۆيەتى!؟

۹۵

لەيان پرسىم تۇ كىي؟
وتم من خۆمم
گووتيان بۇچى كەس ھەيە خۆى نەيى؟
وتم بە ملياران





۹۶

ته‌نیا متمانه به‌و که‌سه بکه

هه‌میشه ده‌لئت:

نه‌خیر

۹۷

هیشتا له باره‌ی

کیشه‌کانی مرقه‌وه ده‌نووسن

له کاتینکدا شتیک نه‌ماوه

به ناوی مرقه‌وه

۹۸

ئه‌گه‌ر بمانه‌وئ

دنیا ریڤک بخه‌ینه‌وه

پیویسته دوو جه‌نگی جیهانی تر

به‌رپا بکه‌ین

۹۹

هه‌موومان له گۆره‌پانی سیداره‌داین

یه‌ک یه‌ک ناومان ده‌خوینریته‌وه

نۆره دیته‌ سه‌ر من

ده‌له‌رزم

هیشتا بۆنی شیرری خاو

له ده‌مم دیت



۱۰۰

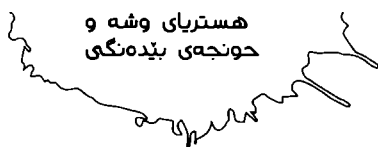
یه‌ک جار ده‌بوو پټیکه‌نم
بوو به ژیر پرسه‌ی دایکمه‌وه
یه‌ک جار پټیوستم به گریان بوو
که‌وته ناو ئاهه‌نگی هاوسه‌رگرییمه‌وه

۱۰۱

هه‌ردوو ده‌ستم
له گیرفانی قاپووته‌که‌مدایه
چنگیک پیکه‌نین ده‌رده‌هینم
به شه‌رتی گریان

۱۰۲

ماله‌که‌م هه‌رزان فروش کرد
کوپیکی قاوه‌ی زه‌خره‌فه‌داری کۆنم هه‌بوو
ده ئیرۆی بۆ کردم
بیتی خه‌وه‌که‌م به چل فروشت
تیک‌پرای که‌لوپه‌له‌کانم
بایی سه‌د و هه‌شتا و دوو بوو
هه‌قی گواستنه‌وه‌ی کتیبه‌کانم
سه‌د و هه‌شتا و سنی ئیرۆی تیچوو



۱۰۳

ژهنه رالی پایز^۱

پرۆژیه کی خۆکوژی بوو
تهوقیته که ی که می دواکهوت

۱۰۴

له هیچ شتی کدا

ئاژه لمان تینه په راندووه

جگه له درنده یی

۱۰۵

جیاوازی مروڤ له گه ل ئاژه ل له وه دایه

هه موو ئاژه لیک درنده نییه

به سته زمانترین مروڤ

له پلینگ درنده تره

۱۰۶

ئاینه کان^۲

رهوشتی مروڤیان تیکدا

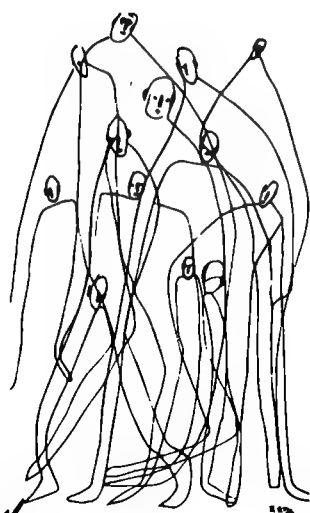
مه هیلن شیعر

جینگه ی ئاین بگریته وه

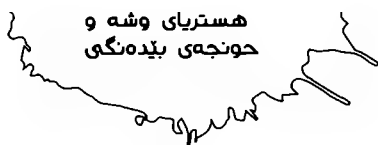
کوژایی ئۆگهستی ۲۰۲۰ تا کو سهرهتای یونی ۲۰۲۱.

^۱ محهمه د عومەر عوسمان "ژهنه رالی پایز" دواي "ئهحمه د نالبه ند" په کهمین شاعیری کورده پرۆژه که ی خوی به خۆکوژی ته واو کرد.

^۲ سلافوی ژیهک وتی: بۆ خراپکردنی خه لک پپوستان به دینه، رهنگه شیعریش بتوانیت هه مان کار بکات.



صوفیہ بیدہ نگر



۱

هەر مرقۇنیک

بۆ خۆی گەردوونیکە

پەر پر لە نهێنی و تاریکی

۲

لەناو تەرمی سەربازە کوژراوەکاندا

بۆ سەری خۆم دەگەڕێم

دەمەوی کۆتا خەون ببینم

۳

داهاتوو تاریکییە

بەهۆی ئەوەی مردن

لەسەر رێی ئایندە وەستاوە

۴

ئەم پرسیارە

بیرکردنەوێ خواردووم

حیکمەتی هاتنە دەرەوێم چی بوو

لە ئۆقیانوسی بێ بنی عەدەم؟!



۵

ئەو تەي ھەم
ژيان لىم دېدۈنگە
ھىندەش بەدبە ختم
شانسى مردنم نىيە

۶

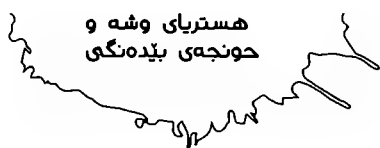
ژيان
گرتە يەكى سىنە ماييە
تەنيا يەك گرتە
ئەگەر دوو گرتە بوايە
زۆر شت دەگۈر؟

۷

ژيان تاكە پىرەژنە
ھەموو لە ئامىزى دەگرن
حەزم لە بۆنى بن باخەلى نىيە

۸

گويم لى بوو
خو خۆى دەيگوت
دۆزەخ كەسى تر ناگرى
مەلاكانىش بەردەوام
خەلكيان بۆ ئەوئ دەنارد



۹

چهرمه سهریی
پارنه‌ی ئه خیلی زۆربه‌مانی دۆزیوه‌ته‌وه
ده‌زانیته له کویتوه بیت!

۱۰

بۆم جیا ناکریته‌وه
من ئاخراوم له وه‌هم
یان
وه‌هم پر بووه له من؟

۱۱

پشیلە‌ی ته‌کنولۆژیام بینی
دوای خواردنی
کوکوختی شیعر
ددانی پاک ده‌کرده‌وه

۱۲

ئه‌وروپا چاوبه‌ست بوو
گیرفانی خه‌ونه‌کانی
ته‌ژی کردین له په‌شیمانی



۱۳

مىژوو

كتىبىكى قەبەيە

كوپرىكى نەخويندەوار

دەيخوينىتەوۋە

۱۴

كە لە سويىد گەرامەوۋە

ھەموو شتىكىم

بە زمانى ھەنسك و رۇندك

بۇ دايكىم گىراپەوۋە

۱۵

مىرۇف

چاويلەكەكەي ون كىردوۋە و

چاوشاركى لەگەل خۇي دەكات

ھەرگىز خۇي پىن نادۆزىتەوۋە

۱۶

كە چووينە سەر دەريا

بە ھاوپىكانم گووت

تا ئۇ نوستوۋە

بە لەمەكە بىئاژۇن

ئەمەم لە دەفتەرى رۇژانەي

قاچاغچىيەكى سنووردا خويندەوۋە

هستریای وشه و
خونجهی بیدهنگی

۱۷

شارستانی تازه
ژیاری ون بوونه
هیچ شتیک دیار نییه
جگه له بورجی کارهسات

۱۸

تهکنولۆژیا جادوویه که
ئهفسونه کلاسیکییهکانی بهزاند

۱۹

به دلپهقی و بن گوئییهکانمان
سهری دایکه دونیامان
سپی سپی کرد

۲۰

مروقی هاوچهرخ
زهق زهق سهیری ئهوانه دهکات
خویان به تاله باریکهکانی ئومیدهوه ههلواسیوه
چۆن بهردهبنهوه هیلانهی بییهوایی
هینشتا خوی بق ئهوه دهکوئی
دهستی بگاته تالیک



۲۱

ژیان

وشه یه که له فهره نگی کویره وه ریی

۲۲

جیهانی نوئ

رسته یه کی لیله

له کتیبی گومان

۲۳

تهرمه که م پنده که نئ

له وانه یه بیه ویت

پیروزیایی رزگار بوونم لییکا

۲۴

ئیمه ئه و که م بینایانه بووین

نیولیبرالیزم

به چاویله که ی رهش

خه لاتی کردین

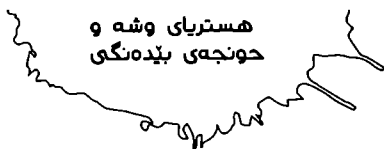
۲۵

هینده ی ده بیت

ترسمان له ژیان هه بیت

نابی له مهرگ بتوقین





هستریای وشه و
حونجهی بیدهنگی

۲۶

مه‌رگ یه‌ک جار ئه‌زموون ده‌کری

ژیان روژانه

چه‌ندان جوّری مردنمان

پی ئه‌زموون ده‌کا

۲۷

سه‌یری ده‌وروپشتم ده‌که‌م

له‌به‌رچاوی حه‌شامات

به‌چه‌روچاوی ژياندا ده‌ریشتمه‌وه

۲۸

له‌هه‌موو رسته‌یه‌کما

ژیان ده‌یه‌وئی جیی خوی بکاته‌وه

چه‌ند ماژوخییه

حه‌زی به‌جنیوه‌کانمه

۲۹

کات قاچی نییه‌ بپروات

ئه‌وه‌ خو‌مانین

به‌ناو کاتدا به‌ره‌و عه‌ده‌م

ری ده‌بپین



ستيفان شه مزینى

۳۰

له چل سال رت بووم
تا ئیستاش چه شنی مندالیی
دهستم له قژی خه یالدايه

۳۱

دایره م دهیوت
پیکه نینمان پیوه نایه
ئه مه زاده ی ئه و عه یامه بوو
خه لک ده یانزانی پیکه نن

۳۲

زور سه خته
به رسقی پرسیاره کانی
تافی گه نجیمان
له پیریدا وهرده گرینه وه

۳۳

ژنیک له خه ونه کانمه وه
هاته ده ری
تا مردن به دوایدا رامکرد
نه یگه شتمی



۷۰

۳۴

"فلسه‌فه نه‌خوشه"

له ئاکوتی نه‌خوشخانه‌یه‌ک

زانست دهرزی ژه‌هری لیده‌دا

۳۵

ژیان کتییکه

کتییکی رزیوی کون

هیچی تیدا نه‌نوسراوه

په‌ره سپیه‌کانی ده‌خوینینه‌وه

۳۶

ئیمه به‌چەندان شیوه

ژیان تاقی ده‌که‌ینه‌وه

که‌چی هه‌موومان

به‌یه‌ک شیوه ده‌مرین

۳۷

رابردوو

سندوو‌قینکی خالییه

هیچی تیدا نییه

ته‌نانه‌ت شتیکیش

به‌که‌لکی ئیستا نه‌یه‌ت

۱ ئالان بادیز له چاوپیکه‌وتنیکى خویدا وتی "فلسه‌فه نه‌خوشه"، منیش
پیموایه زانست ده‌یکوژیت.



۳۸

رووتيان كردمه وه
به مه زهنده ی خويان
هموو شتيان لیسه ندّم
به خه ياله کانم
هاتمه وه مایه

۳۹

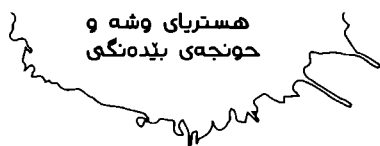
وهک پاشه پړوکنک فریاندانم
وهک ئه وه ی خراپترین پیاو بم
له زه مه نی پیاو چاکه کاندا

۴۰

دابړان
دوا لاپه رهی هموو کتیبیکي
خوشه ویستییه

۴۱

مرؤف چه ند گڼله
به دواي مانه وه ی خویه تی
له سهر هه ساره یه کی تر
ئای له و رؤژه ی
گه ردوون باوهش ده کاته وه به خویدا!



۴۲

بیرکردنه و هم

وهک نهخته بووت پهل دههاوی

نه مپوش گه یشتبووه که ناری

خوکوشتن

۴۳

زور به دواي ئاسوده ییدا گه رام

له هیچ شوینیک نه مدوزییه وه

تهن له فرههنگه زمانه وانیه کانداننه بی

۴۴

شادومانی

ههلهیه کی زمانه وانیه

رؤژانهش دووباره ی دهکهینه وه

۴۵

مرؤف

بۆ تیگه یشتن له خوی و جیهان

سه رهتا په نای بۆ نه فسانه و ئاین برد

دواتر بۆ فهلسهفه

کۆتا جار بۆ زانست

نه ویش خوی و جیهانی قَلپ کرده وه



٤٦

زاناكان

راستتر بلنم

ئهوانه‌ی سه‌رقالن به زانستی رووته‌وه

هه‌میشه نيوه‌يان تاريكه

٤٧

زورجار

له‌به‌ر خوشه‌ويستی كتيب

بو خاتري ئيشتهاي زورينه

ده‌لنم خوزگه

كتيب پارچه‌يه‌ك كيك ده‌بوو

٤٨

به مردنم

زورن ئه‌وانه‌ی دلته‌نگ ده‌بن

له‌پيش هه‌موويانه‌وه

راپورتنووسه‌كان

٤٩

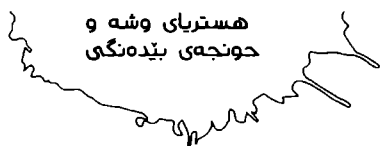
توش ئه‌ی خوينه‌ر

كه ئه‌م ديرانه ده‌خوينيته‌وه

له‌وه تينگه

هه‌يچم نه‌گوتوو له‌ ده‌ره‌وه‌ی ژيان





۵۰

کتیب

قاچاچی سنور نیه

بته ریخته وه بز کیشوهری دلیایی

له کیلگه ی گوماندا جیتده هیلن

۵۱

به خویندنه وه ی کتیه میژووییه کان

یا باویشکم دیت

یان مووه کانم گرژ ده بن

۵۲

مرؤف هیه

نیشته جیی چالاییه کانه

ئاره زووی نییه

به قادرمه کانی ژیاندا سهر بکه وی

گهر سه د که ره تیش لافاو بییا

۵۳

ژیان ده بوو خه و تنی تیدا نه بی

هه زاران سال پیش له دایکبوون

نوستبووین

له مردنیشدا بی برانه وه ده نووین



ستيفان شەمەرىنى

۵۴

گەشپىنى زىندانىكە

جەمەى دىت

لەو مرقۇئەنى سەريان

يەك تاكە خەونى تىدا نىيە

۵۵

كە باسى مرقۇنى ناسك دەكەن

پىكەنن دەمگىرى

ئەوئەتى مرقۇف ھەيە

دەنوك دەھاوئى

۵۶

ئاسوودەيى

بەرگى سەرابى لەبەردايە

بۆئەوئە ئاسوودە بىت

بە دوايدا رامەكە

۵۷

دنىاي دەرەوہ

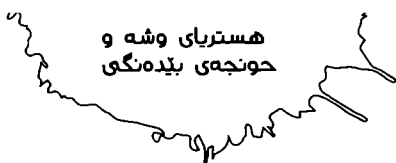
جىپھانى كىشەكانە

ھەر مرقۇئىك

ئارىشەكانى فېرى دەداتە

دەرەوہى خۆى





۵۸

نیشتمان

گورانییه کی فۆلکلۆریی بوو
له رادیۆوه گویمان لی دهگرت

۵۹

شیعره کانم

زۆر ماندوون به دهستمه وه
بیر له خۆپیشاندان دهکه نه وه له دژم

۶۰

کۆتا دهستکه وتی مروڤ له ژياندا
بریتییه له مردن

۶۱

چاو نابرمه ئاینده
له دیارییهکانی دهترسم:
گوچان و حه بی شه کره

۶۲

چ کۆمیدیایه که
به گروپ گۆرانی
بو ته نهایی دهلین!؟



۶۳

هاشا ده که م
خه ونیکی گه شیینانه م دیبی
ئه گهر پیتان خوشه
له دادگا بوتان دهسه لمینم

۶۴

ئه و شاعیره هیوابه خشه من نیم
شیعری من
یه ک مسقال ئومیدی تیدا نییه

۶۵

له باشتترین باردا
مرؤقبوون گولیکه
هینشتا له باخی گهر دووندا نه پرواوه

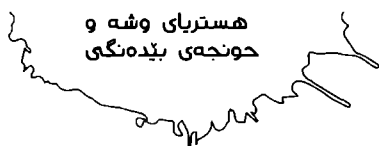
۶۶

خۆشبه ختی وهک خه یال
شتیکی خزه
به دهست ناگیرئ

۶۷

ته رمیکم
تا ئیستاش بزه ی نیشتمان
له سهه ر لیوم وشک نه بووه ته وه





٦٨

له چه ندين لاوه شه ر ده كه م
قورسترين شه ريشم
له گه ل جيناتي خو مه

٦٩

ئه مړو
ده كومه له شيعرم له بيژنگ دا
يه ك شيعري لي مايه وه

٧٠

ره شيبيني
سوپا يه كه له كرومؤسؤمي مندا
هه موو شه ويك
سه نگره ري گه شيبيني تيكده شكيني

٧١

له نيوان من و ژياندا
چيرؤكيكي مرداره وه بوو هه يه

٧٢

شتيگ له ميتشكندا رواوه
گوومانم نيه
درېكنكي تري مه راقه



۷۳

چل ساله

بهرم بهو ره شه بایه گرتووه
له ناوه وهی مندا گفهی دیت

۷۴

ئهو تیره ی من

له بری دلی یار

جهرگی کومه لگهی بری

۷۴

شه ویک له گورستان خه وتم

تا ئیستاش هه ر ده یلیمه وه

ئهی بۆ باسی ئه وه ناکه م

چۆن ده توانم ئه وه هه موو شه وه

له ناو زیندوو اندا بخه وم؟!

۷۵

هه موو ته مه نم

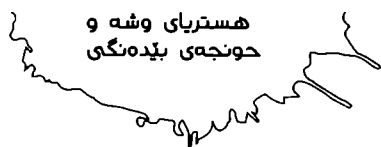
له سه ر رووباری بیره وه ری به پئی کرد

بۆ یه ک جاریش

یادگارییه کی شیرین

نه بوو به قولابه که مه وه





هستریای وشه و
خونجهی پیده‌نگی

۷۶

“ژیانی خۆمت پیده‌به‌خشم”

ئەمە ناوینیشانی

جوانترین درۆی رۆمانسییە

۷۷

نەنگییەکی ئاشکرام هەبوو

هیچ کەس نەیبینی

ناچار شاردمەو

۷۸

شۆڕشی ئۆکتۆبەر

جۆریکی تر بوو

لە بەدەسەلات گەیشتنی ئاین

۷۹

سەرسام

بە رەشبینی بۆلێر

ئەویش سەرسام بوو

بە نائۆمیدییه‌کانی ئیدگار ئالان پۆ

۸۰

ئەو رۆژەیی دەمرم

زەماوەند بگێرن

لەوانەیه رۆژی لە دایکبوونم بێ



۸۱

شىمشىرى رۇڭگار
كوناودەرى كىردووم
بەلام ئەۋەى من بە تەنيا كىردوومە
ئىۋە بە كۆگەلىش پىتان ناكرى

۸۲

ژيان لە دەمى مندا
تامى مردن دەدا

۸۳

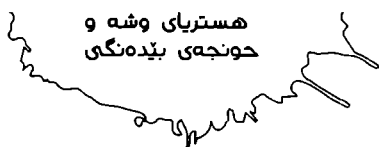
دەسەلاتم ھەيە بەسەر خۇمدا
ھەموو شتىك تەرك بگەم
جگە لە خۇشەۋىستى

۸۴

بەقەدەر رقم لە ناسىۋناليزم
نىشتىمانى خۇمم
خۇشەۋىت

۸۵

ھەرچى ئىمپراتورىيە تەكانە
بە كەۋلكردىنى مرقۇف
دەستيان پىكرىدوۋە
نەپتى ئەۋەى كورد
خاۋەنى ئىمپراتوريا نەبوۋە لىرەدايە



۸۶

دۆستویفیسکی
مالباتی خوی فہرامۆش کردبوو
بہ خاتری خانہوادہی کارامازؤف

۸۷

بیتمانترین ھەول
گەرآنہ بہ دواى مانای ژياندا

۸۸

میژووی پیکہنینم دهنووسیہوہ
لہ ناکاو کہوتمہ گریان

۸۹

ئەگەر بہ لۆژیکی زۆرینہ
ھەلمدەسەنگینن
شتیکی وەھام لی نامینیتەوہ
شیاووی باس بیت

۹۰

ھیچ غەمیک
ناتوانی بمگریہنی
تەنیا لہ ئامیزی مەعشوقدا
گریانم دیت



۹۱

به دواى حېكمه ته كانى بووندا مه گهړين
نېمه به رېكه وت هه يڼ

۹۲

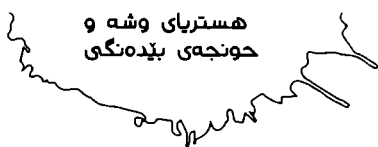
ژيان چه ميكي دلگيره
ماسى چه رمه سه رېي
تندا راو ده كه يڼ

۹۳

له سه رمدا
پياوړيكي مون هه يه
دووربينكي قه وسى به ده سته وه يه
بو هر لايه ك پروانې
ته نها تاريخي ده بينيت
ته نها ره شايي...

۹۴

سه رچاوه ي شيعره كانم
كومه له نيلهاميكن
له مه لبه نديكي تاريخه وه دين
نئوانيش نازاره كانمن



۹۵

ئەوئەندەى من بزەنم
ژيان بۇ راقەکردن نىيە
بۇ چىژوئەگرتنە

۹۶

دۆزەخى خۇم
بە فىردەوسى ئىوئە ناگۆرپمەوئە

۹۷

دلتەنگى
رەگى گولییە
تا مردن لىم نابىتەوئە

۹۸

ئەگەر ژيان
گولیکىش بىت
دېرکەکانى چواردەورى
من دەکوژن^۱

۹۹

من شوئىنکەوتوئوى جوانى نىم
لە کۆششدام دەستم ھەبى
لە داھىتانی جوانیدا

۱ شاعىرى ئەلمانزىمان "رىنيە ماریا رىلکە" لە سالى 1926دا لە کاتى لىکردنەوئەى گولیکدا، دېرکىک دەچەقیتە دەستى و بەو ھۆیەوئە تووشى خوینبەرپوون دەبىت و پىی دەمریت.

۱۰۰

به عه‌قلمدا ناچئ
خودای ئیبن ته‌یمیه
هه‌مان خوداکه‌ی هه‌لاج بی

۱۰۱

به‌خته‌وه‌ریی
ریکه‌وتنیکی گشتیی له‌سه‌ر نییه
باشتر وایه
خۆمانی پتوه‌ سه‌رقال نه‌که‌ین

۱۰۲

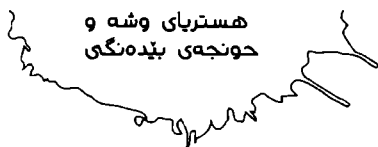
هه‌له‌ی ئیمه‌ ئه‌وه‌یه
به‌ کۆکه‌لی به‌ دوای ئاسووده‌ییدا ده‌که‌رین
ئاسووده‌یی ئه‌گه‌ر هه‌شبیته
دیاردیه‌کی تاکه‌که‌سییه

۱۰۳

له‌ پشت گۆرانیه‌ شاده‌کانیشه‌وه
حوزنیکی تۆخ تۆخ هه‌یه

۱۰۴

تا ئیستا جگه‌ له‌ نووسه‌ران
نه‌مبیستوه‌ که‌سیکی تر
کتییی دزی بیت



۱۰۵

زهمەن بازنەیه کی به ناو یه کدا چووه
دابهش ناییت به سه ر
رابردوو و داهاتوودا

۱۰۶

گلگامیش

میوهی نه مریشی به دهستهینابا
گه ر هه ر له میزو پۆتامیادا بژیابا
له جهنگی عیراق - ئیراندا دهکوژرا

۱۰۷

له مۆزهیه کی بچووک
له ماوهی یه ک کاتژمێردا
پاشماوهی دوو ئیمپراتورییه تی پانو پۆرم بینی

۱۰۸

برینه کانم
به دههه خوشه ویستیه وه
سه ما ده کهن

۱۰۹

مه رگ
له رستهی ژیاندا
دوا وشه یه



ستيفان شهمزینی

۱۱۰

واههست دهکهم
شتیک بهسەر جیهان دئ
رهنگه فیروسیکی چاوکال
کوئایی پێبهێنی

"دیسامبهری ۲۰۱۴ ئارنهم - هۆلاند" تا "ئۆکتۆبهری
۲۰۲۰ بیلەفیلد-ئەلمانی". ئەم سەد و دە تیکسته، هەوت
ولاتیان کردووه "کوردستان، هۆلاند، ئەلمانی، دانیمارک،
سوید، ئێران، تورکیا".





زه رده خم نه ترا زیدیا

۱

دۆزىنەۋەى شادومانى
لەسەر زەۋى
لە دۆزىنەۋەى ژيان زەحمەتتەرە
لەسەر پلۇتۇ

۲

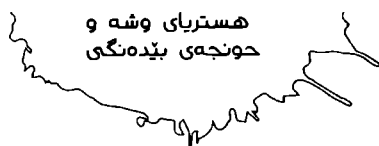
ئەگەر لە داھاتوودا
كەسىك بۇ خۇشويستىن ھەلبۇزىم
بى چەند و چون
ئەۋ كەسە خۇمم

۳

سەركىشىيەكەم لەۋەدايە
ئەۋ نەينىيانە ئاشكرا دەكەم
كۆمەلگە ئىمزاى كردوۋە
نابى بدركىنرىن

۴

لەبەرئەۋە
رقم لە ھەندى شىعەرم ھەلگرتوۋە
بە دلى زۆرىنەن



۵

ئه‌گەر لای ئه‌سخیلۆس
تراژیدیا دیارده‌یه‌کی تایبه‌ت بێ
به‌بنه‌ماله‌ی خواوه‌نده‌کان
له‌م سه‌رده‌مه‌دا، تایبه‌ته‌ به‌ من

۶

هه‌تا گینه‌کان مابن
چه‌مکی خوشبه‌ختیش ده‌مین

۷

مندالدانی خه‌یاڵ
لیوانلیوه‌ له‌ بیرۆکه
رێ بده‌ له‌ دایک بن

۸

ژیانم چیرۆکی‌که
ده‌ستم لێ هه‌لگرتوه
بزانم تا کوی
خۆی ده‌گیرێته‌وه؟

۹

له‌ چاڵی سه‌ده‌ی نۆزده
ده‌رنه‌هاتووین
چاومان بریوه‌ته
سه‌ده‌ی بیست و دوو



ستيفان شه مزینى

۱۰

که باسى فره پهنى دهکن
په لکه زيرينه م بير دهکه ويته وه
شتیک هه رگيز
دانا به زيته سهر زهوى

۱۱

ده گريم
له برى ئه سرين
ته نهایی به چاومدا دیته خواره وه

۱۲

ترسناکترین پانتایی
له ته واوى بووندا

ژيانه

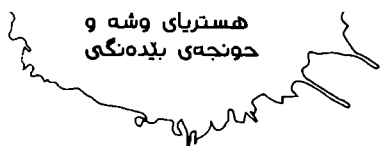
۱۳

ژيان
فيلمىكى چهنده سامناک بى
هيندهش کوميديه

۱۴

توانای شاعيران
له سهرو توانای فهيله سوفان و
له خوار وزهوى عاشقانه وهيه





۱۵

دۆستویفسکی

بۆ دانهوهی قهرزهکانی

رۆمانهکانی خۆی دهنووسی

بهلام بهو کاره

هموو مرقایهتی قهرزار کرد

۱۶

گهشبینی

کلاویکه دهخریته سهری گهژهکان

۱۷

خهونهکانم

"با" بوون، "با" یهک بردنی

شهپۆل بوون

شهپۆلیکی گهرهتر بردنی

۱۸

له دهروونما

شهپۆکی ناوخۆیی ههیه

تهرمی "من" له کوشتارگهیهکدا

بۆ ئهبهده جێدهمینن

۱۹

لە نىۋان وجود و عەدەمدا
مىرۇڭنىڭ ھەيە
لە چۈمى خەيالىدا مەلە دەكا
۲۰

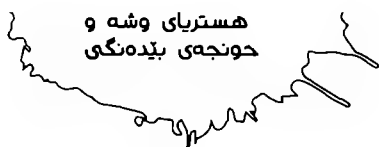
دەبوو نۆرەي لە دايكبوونى خۇم
بدايە بە يەككىلى تر
نىۋانى لەگەل ژيان خۇش بوايە
۲۱

تا دوور دوور بېروانم
نزيك نزيك دەبمەۋە لە خۇم
۲۲

دەست لە ھەر تاكسىيەك رادەگرم
دەمبات بۇ تەرمىنالى خەيال
۲۳

بۇشايىيەكان
زۇرن و لە ھەموو شويىنىكن
بەتايىبەت لە نىۋان مىرۇڭەكاندا
۲۴

مەشق لەسەر دلېرەقى دەكەم
بۇ ئەۋەي رۇمانىك بنووسم
پالەۋانەكانى
بە ناخۇشتىرىن ھەلومەرجدا تىپەرن



۲۵

هه موو بلیمه تیک

له بری پاره و پول

زیاد له پتو یست

تراژیدیای هه یه

۲۶

به و هه موو که م خه و بیه وه

زورترین خه ون ده بینم

۲۷

شتیکی گرنگم نه کردو وه

ته نیا نازاره کانی خوم نویسه وه ته وه

۲۸

له میشکی هه ر نووسه ریکدا

سه دان شهیتان هه یه

۲۹

پیناچی ئاده م

یه که م مروف بوو بیت

یه که م په نابهر بوو

له سه ر زه وی



ستيفان شه مړينى

۳۰

کورډ

گروپنک سيزفن

به رده که يان له "هه لگورد" هوه

خلفور ده بېته وه

۳۱

به دوامدا مه گه رين

من رسته يه کم

له کتبيتيکي ونبوو

۳۲

ويستم درو بکه م

ژيان وهک حکايه تيکي دلخوشکه ر

بگيرمه وه

۳۳

وا ده زانن له ره شېبينيدا ده ليم

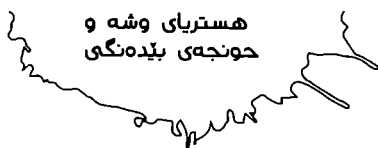
دنيا خوار و خنچه

چی بکه م دنيا م وا ناسيوه؟

۳۴

ژيانى خوش

ناخوشترين جوړى ژيانه



۲۵

له نیتو هه زار که سدا
بووم به هاوړینی خوم

۳۶

شاشه ی ته له فزیون
ئاوینه یه کی سیحریه
هه موومان جوان نیشان دهاد

۳۷

له م جیهانه نوییه ی نه مړودا
هیچ تازه یه ک له دایک نابی

۳۸

خوینهر
هه ر کتیب ناخوینیته وه
نووسه ریش ده کوژیت

۳۹

ئیمه
کاتیک له خومان ده پوانین
سه یری هیچ ناکه ین

۴۰

شیرنوسین
وهک لښخوړینی ئوتومبیلی ئوتوماتیک
ئاسان بووه



ستيفان شەمزىنى

۴۱

خەمۇكى

وەك گەردوون واىە

تا دىت دەكشىت

۴۲

نەك ھەر ئازارەكان

ھەموو شتەكان لای من

ماتريالى شيعرين

۴۳

ھىچ بكوژىك نىيە

ھىندەى جوانىى

دلرەق

۴۴

ئەو شيعرەى لە بۆتەى لۆژىكدا

خۆى لە قالب بدات

مايەى پىكەنىنە

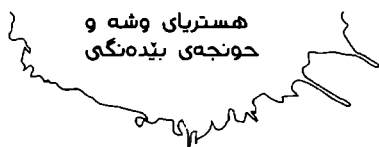
۴۵

شيعرەكانم

ھۆتىل بە لاش نىن

تىيدا پال بدەيتەوہ

شەكەتت دەكەن



۴۶

زور کومیدین ئه وانه ی ده یانه وی
ئەم جیهانه هه پهمه کیه
سیستماتیک بکه ن

۴۷

ئەفسانه مه زنه کان
له دوامانه وه نین، له پینشمانه وه ن

۴۸

زانست ته قه لایه که
بۆ به واقعی کردنی ناوه پروکی ئەفسانه کان

۴۹

هه ر ده قیکم
بۆ خوی پورنوگرافیکه
وه ها خۆم رووت کردو وه ته
هاتو چۆی بیرکردنه وه م ده بینری

۵۰

هیچ دووباره ناکه مه وه
ته نها جاروبار
جه خت له شتیک ده که مه وه



ستيفان شەمىرىنى

۵۱

ھەموو مېژووى من

شەپى دەستەۋىيەخەيە

بۇ زالبوون بەسەر مندا

۵۲

مىرقى نوئ

ھەست بە ھىچ ناكات

تەنانەت بە وجودى خۇيشى

۵۳

زۇر سەيرە

بى ئەۋەى رۇژىك ژايىن

لەسەر جەستەى بىرەۋەرىى دەژىن!

۵۴

مىرقى زۇر سەرقالە

ناپەرژىتە سەر داكەندى جلوبەرگى

پەژارەش

۵۵

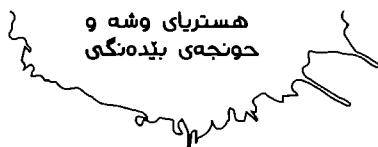
ھەزار سال تەنھايى

قوربانى چركەيەك بى

لەگەل يار^۱

۱ لە خەۋنمدا ئەمەم دەۋت و دەنۋوسى، بۇ ساتى بىداربوومەۋە و لەسەر لاپەرەيەك نوسىم، دووبارە نوستمەۋە.





۵۶

تا به شاقوولی

به ناخی خوَماندا رَوَنهچین

تیناگهین چه ند وه حشه تناکین

۵۷

با تفهنگه کان خاموش بن

قیژه و هاوار بیدهنگ بکه ن

مندالیم سه رخه ویک ده شکینی

۵۸

پرسیاره هره دیرینه که

هیشتا تینووی وه لامه:

بوچی له دایک بووین؟

۵۹

تا زانست

به رهو پیتشه وه بجیت

مرؤف به رهو دواوه ده گه رپته وه

۶۰

ژیان

وهک بنی مه نجهل رهش داگه راوه

شاعیریک خه ریکی سپیکردنه وه یه تی





ستيفان شه مزینى

٦١

تەرمىكى سەر ئاۋ كەوتوۋ
لە پىش چاۋى ھەموو جىھان
چىرۈكى كۈچ دەگىرىتەۋە^۱

٦٢

بىر لە جىمكىك دەكەمەۋە
لە سكى دايكىاندا
چەند بەدبەختە ئەۋەيان
چەند چركە پىش ئەۋىتر
دېتە ژيانەۋە

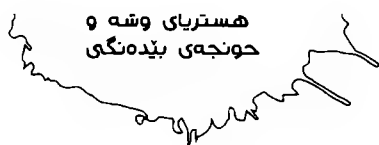
٦٣

كتىبە ئاينىيەكان
بەلىنى قەحپەخانە
بە مرقۇف دەدەن

٦٤

بەشىك لە مېژۋوى پىاو
گەرانە بەدۋاى
جىگەكانى سىكسفرۇشىدا

^۱ ئەم رۇژانە "سەرەتاي ۲۰۱۶" دەرياي ئىچە سەردىرى دەنگوباسەكانە.
ھەر بەلەمى كۈچبەرەۋ لە دليدا نقووم دەبىت.



۶۵

مه‌سیح له رۆژه‌لات

له خاچ درا

رۆژئاوا به‌سەرو زیاده‌وه

تۆله‌ی له رۆژه‌لات کرد‌وه

۶۶

عیسا

تا‌که رۆژه‌لاتییه

زۆرینه‌ی خه‌لک له خۆرئاوا

شوینی که‌وتن

۶۷

له کۆتا دی‌پ‌ی

هەر کتیییکی عاشقانه‌دا

نووسراوه: چاوه‌روانی

۶۸

زۆر سه‌رسوپه‌ینه‌ره

نووسه‌ری کتیه‌کانی به‌خته‌وه‌ری

چۆن تا ئیستا

خۆیان نه‌کوشتووه؟!



٦٩

كتىبى ژيانم كرده وه

چاوم كه وته سەر ئەم دىره:

سەر كه وتوو ترين كهس فاشيله كانن

٧٠

ژيان گۆره پانى زىندانىكه

له شيوه ي نه خوشخانه ي جارتون^١

مەرگ ناوى رزگار بووان ده خوینته وه

٧١

له ناو ئەو هه موو كورده

ناكورده دا

پياويك هه لكه وت

ناوى "كوردي" بوو

٧٢

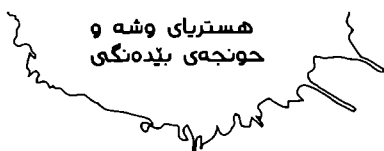
هاورپى

خه سار بووين

ئيمه خه سار بووين

له م سەر زه وييه

^١ نه خوشخانه يه كى ده روونى نيمچه زىندان بووه له فهره نسا، له ناسراو ترين ئەو كه سانه ي له وى تيرابى كراون "ماركيز دى ساد". نه خوشخانه كه پر بووه له خه لكى هه مه چه شن.



۷۳

ئەوێ بیهوئ
میژووی راستگویی بنووسیتەوێ
درۆزنترین کەس دەردەچی

۷۴

سیاسەتمەداران
بە ئەمەکتەرین بوونەوێرن
بۆ درۆ

۷۵

مرۆڤ بۆ ئەوێ بتوانی
دریژە بە ژین بدا
درۆی خۆشبەختی داهیتاوە

۷۶

ئێوێ باسی کام ژیان دەکەن؟
ئەوێندە بزانم
ژیان دەمیکە مردووە!

۷۷

گەر سەرزمین
هەر خۆم و بتهکانی تێدا بمینیتەوێ
ئارەزووی شکاندن بتهکان
لە دەست نادەم



۷۸

كۆيلايه تى پىشان
ناچار كىردىن بوو
هەنوگە ئارەزوومەندانەيە

۷۹

ئەگەر ھاۋزەمانى نىتچە بوومايە
پىش ئۇ
بىرۈم بە ھەقىقەت نەدەكرد

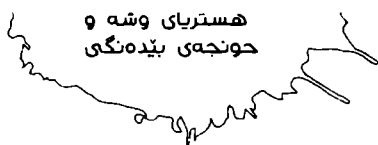
۸۰

بى ھىچ دوۋىلىيەك
خۇم بە ئىگۈيىست دەزانم
چاك بىم يان خراپ
ھەر خۇم
نامەۋى بىم بە كەسى تر

۸۱

كە دەمرىن
كەلەن لە ژيانى كەسدا
دروست ناكەين
كەلەننىك لە گۆرستان
پەر دەكەينەۋە





۸۲

وهك ئەكتەریكى سەرەكى
هەر له دەسپێكهوه خزامه
فیلمی خوۆشهویستی ژنیکهوه

۸۳

ئیمه هه‌موو کۆپی یه‌کترین
وینه‌ی بیرکردنه‌وه‌ی یه‌کیکمان
بۆ گشتمان ده‌ست ده‌دا

۸۴

بۆ بینینی مۆرال
له ژیا‌ری ئەم‌پۆدا
هه‌زار چاو‌مان پتو‌سته

۸۵

هیچ فیلمیکم نه‌بینیوه
هینده‌ی ژیا‌نی من
تراژیدی

۸۶

هه‌مه‌نگوا‌ی ده‌یگوت
"هه‌ولده‌م ژیا‌ن زیندوو بکه‌مه‌وه"
چونکه پنی نه‌کرا
خۆی کوشت



۸۷

ئەو نووسەرانەم خوشدەوئ
بە زمانئىكى سادە
ئالۆزىي دىنيا شى دەكەنەو

۸۸

سەد و پەنجا ھەزار سالە
ئىنسان فىرى ھونەرى ژيانکردن نەبوو
لافى زورزانىش لىندەدات

۸۹

نەوھەکانى داھاتوو
ئىرەيى بە ئىمە دەبەن
پىش گرگرتنى زەوى
مردووین^۱

۹۰

كوتايى بەپىوھىيە
منىش ئەم شىعرانە
بە تەواونەكراوىي جىدەھىلەم

۱ ستېقن ھاوكنىگ، فېزىزانى بەناوبانگ، پىشېينى ئەوھى كرد لە داھاتوودا
لەشى زەوى ھىندە گەرم دادى پلەي گەرمى دەگاتە ۶۰. بەوھش لە برى
باران لە ئاسمانەوھ كىرېت دەبارىت.

هستریای وشه و
خونجهی بیدهنگی

۹۱

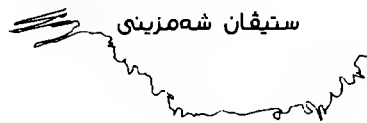
ژیان زۆر جوانه
یه کێک له جوانییه کانیشی ئه وهیه
زۆر قورسه

۹۲

له پشت هر کاریکاتیریکه وه
زامی قوول قوول و
چه ند دلۆپێک فرمیسک ههیه
۹۳

مروقی بلیمهت و گه مژه
له ئارادا نییه
تهنیا فریودانیکی روت
له م مهسه له دا ههیه
۹۴

ئه گهر هیواداریی
به رو بوومیتکی هه بوایه
ملیۆنان کهس
له چاوه پروانی مه سیحدا
سه ریان نه ده نایه وه



۹۵

سه رده مانیک

من ره خنهم له دهسه لات دهگرت
دایکم به چاوی به زه ییه وه
ده بیردم بو لای دکتوری نه عساب

۹۶

مالی ته کتولوریا ئاوا بیت
هیچ نهینییه ک نه ماوه
خومان له ناویدا بشارینه وه

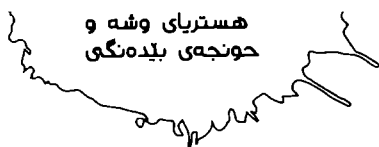
۹۷

تا مروث کوشتن بمینی
هیومانیزم
ناونیشانیکی چه واشه کاره

۹۸

دهستم له دنیای تازه شتوه
هرچه ندیش ده کهم
ناتوانم هیلکاری دنیای دادی
به روونی بکیشم





هستریای وشه و
حونجهی بیدهنگی

۹۹

ژیان زۆر پیسکهیه
له بهخشینی شادومانیدا
زۆریش سه‌خی
له دابه‌شکردنی ته‌نگه‌دلیدا

۱۰۰

ده‌نگیک له پشت ئاپوراکه‌دا
هاوار ده‌کات:
ئه‌ی غه‌مگین له‌گه‌ل تۆمه
ته‌نیا منم
ئاو‌پ ده‌ده‌مه‌وه

۱۰۱

میژووی ئی‌مه
توو‌په‌بوونی تیدا نییه
کێیه یه‌که‌م یاخی
له‌و دیرۆکه‌ توو‌په‌ ده‌بی؟

۱۰۲

کورد له‌سه‌ر خۆی
هیچ هیچی نه‌گوتوو
ته‌نها ک‌پوزاو‌ه‌ته‌وه





ستيفان شەمزىتى

۱۰۳

گەر رۇمانىك بنووسم
ھەولەدەم جىھانىكى تازە بىت
بە دلى خۇم
گۇرانى تىدا بلىم

۱۰۴

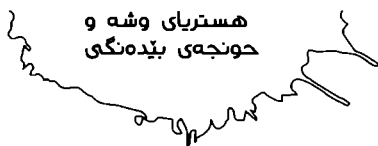
ئەگەر دەتەوئىت
رىى ئازار ناوقەدېر بىكەيت
ببە بە شاعىر

۱۰۵

نەگبەتییەكە
ئەو رۇژە دەستپىدەكات
لە قەفەزى ساویلکەى
دئینە دەرەوہ

۱۰۶

ئەو کاتەى نووسەرە کوردەکان
لە کۆلىژى غەلبەغەلب دەیانخوئىند
بېروانامەى کولىژى بىدەنگىم
بەدەستھىنا



۱۰۷

قەرزاری دایکم
هەر رۆژو له گرتووخانهیهک
منی کۆمۆنیستی دەردهینا

۱۰۸

شارستانی هاوچەرخ
ماری کیلوپاترا پێوهی داوه
هه موو لهشی ژاره

۱۰۹

ژیانی من
له سەر زنجیرهیهک هه له رۆنراوه
ترسناکترین هه له ش ئه وه بوو
ریم دا فیری ئه بجه دیات بـم

۱۱۰

ژیان زهحمه ته
له ترسی زهحمه تیهکان
ژیانی خۆت تال مه که

۱۱۱

پرسیار له باره ی ژیا نه وه ده که ن
هیشتا فیر نه بوون
پرسیاری زیاده ته رک بکه ن



۱۱۲

به راشکاوی پیتان ده لیم
پیاویکی ره شبینم
ناکری له و چه شاماته گه شبینه دا
یه کیکی ره شبین هه لیکه وئی؟

سه ره تای ۲۰۱۶ تا کوتایی ۲۰۲۰

ئه م تیکستانه له میشکدا بوون و نه خوشخانه به
نه خوشخانه ی خورئاوای زهمین له گه ل خوم دهمگیران،
هر جاره ی یه کیکی به ژانه وه چاویان به ژیان هه لده هینا،
له گه ل تروکانی هر کامیاند خوینم ده پشته سهر
لاپه ره یه کی سپی.



تَنْجِيلِ عَمْرٍ

ستيفان شەمزىنى

۱

عەشق
تەختەسرىكە
ئاسەۋارى عەقل دەسرىتەۋە

۲

بە ئەزموون بۆم دەرکەۋت
ھېچ مەرۋىك
شايانى عەشق نىيە

۳

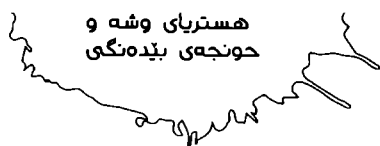
كەمىك ژىرىي بەسە
بۆ ئەۋەى تىگەين
خۆشەۋىستى كۆكاكىنە

۴

عەشق
دوۋ كارى ھاۋكاتە:
ھەلھاتن لە واقع
نقومبوون لە پانتايى مەجازىيدا

۵

عەشق خومخانەيە
رۆژە سىپىيەكانى تىھەلدەكىشىن



٦

عەشق ئازاردەرە
بەلام دەستە چەرەکەى
بە دابراڭ دەسپیتەو

٧

قوولایى قوولایىبەکانى
خۆشەویستى تىگەىشتووم
واى چەند چارە رەشم!

٨

شاعیران
هیچ لە خۆشەویستى ناچننەو
جگە لە یەك دوو دیوانى غەمبار

٩

ئازارەکانى خۆمم خۆشەوئ
بۇ نموونە خۆشەویستى

١٠

ئەوانەى خۆشەویستى
بە ھەوەسبازى تىگەىشتوون
گەر ببنە قىگتارى
گرفتەكەیان بنبر دەبى



۱۱

خۆشه ويستی
راگه ياندنی جهنگه
دژی خودی خۆت

۱۲

عه شق کهس شاد ناکا
به لام په یژه یه که
بۆ گه یشتن به گه وره یی

۱۳

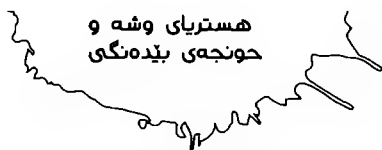
عه شق
نافوره ی فرمیسه که
زۆرجاریش گرکانی شیعر

۱۴

خۆشه ويستی بازدانه
له چوارچێوه گه وره که وه
بۆ بازنه هه ره ته سه که که

۱۵

خۆشه ويستی
هه لدانه وه ی یه که م په رده یه
له شانۆگه ریی په رچوودا



۱۶

عەشق

تێپەرینه بەسەر پردی سیراتدا
وریابە نەکەوێتە خوارەو

۱۷

خۆشەویستی

فووکردنە لە مۆمی تەنهایی

۱۸

خۆشەویستی

دەرچوونی تیرە لە کەوان
گەپانەوێ نییە

۱۹

ئای عەشق

چی بە من بەخشی؟

لە یەک کاتدا

گریان و زەردەخەنە

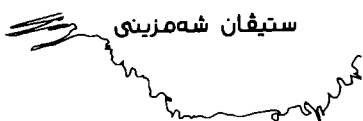
۲۰

ژنان

ئەو راستییە باش دەزانن

پیاوان وەک راوە ماسی

لە خۆشەویستی دەپوانن



۲۱

خوشه ویستی
کتیپکی ته لیسماوی
به ر دهست نه خوینده واریکه

۲۲

خوشه ویستی
ههستیکی ناسروشتیه
هیچ ئیتولوگیک ناتوانی رافه ی بکا

۲۳

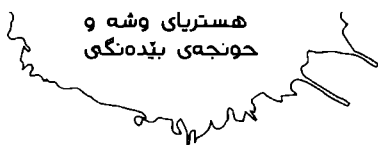
عاشق
کاهینیکی وره رووخواه
که لاهویه کی قهشه نگه

۲۴

عاشق
له جیهانیکی مه بیودا
بونی بیتوقره یی لیدی

۲۵

ئه گهر هه وه سبازی
گومیکی لیل بیت
خوشه ویستی کانیه کی روونه



۲۶

عەشق

مەلەکردنە بە پىچەوانەى شەپۇلى ژىرىيەو

بە كورتى

نغزۇبوونە لە ئۇقيانوسى شىتتىدا

۲۷

ئىقاعىك لە قورگى عاشقدايە

شىئەى دەچىتەو سەر مازۇخىزم

۲۸

بۇ ھەمىشە عاشقان

لە دۈزەخىكى "ئەبىكۈر" ىدا

نەمر دەبن

۲۹

عاشقان

فى قورسەكانيان ناگۈرپنەو

بە سووكە فى^۱

۳۰

خۇشەويستى

دۇخىكى ئائاساييە

كە ھەموو شت تىندا

ئاسايى دەبىتەو

۱ لە دىدى "ژاك لاكان" دا ھەر ئاۋىزانبونىكى سىكىسى سووكە فىيە.





۳۱

خوشه‌ویستی

له خه‌ون ده‌چیت

هم کورت

هم مهرز ناناسی

۳۲

عشق و سیحر

هینده له یه‌کتر ده‌چن

بۆم جیا ناکرینه‌وه

۳۳

له فیلمی عه‌شقدا

ده‌رهینه‌ر بوونی نییه

هموو ئه‌کته‌رین

۳۴

باوه‌ر ناکه‌م

هیچ عاشقیک هه‌بی

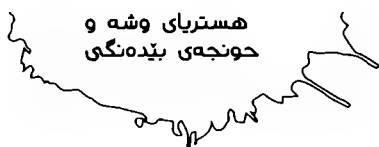
دایکی نوشته‌ی بۆ نه‌کردبی

۳۴

خوشه‌ویستی

راکردنه به‌دوای سینه‌ری خۆتدا





۳۵

هه موو عاشقنیک نیگارکیشه

وینهی خوی

له گهل مهینه تدا ده کیشی

۳۶

عشق

عینه کی زه پینه

یار له خوی گه وره تر نیشان دها

۳۷

عشق توقینه ره

ته نها لای ئه وانه ده مینینه وه

به رگهی ده گرن

۳۸

عشق

گرته یه کی سیکسی نییه

ئورگازمیکى روجیه

۳۹

له م سه رده مه ی مرؤف

بوو ته رۆبۆتیکى سیکسی

من جاپچی عشقم

۴۰

فەيلەسوفە دىلخوازەكانم
هەمان راي عارفەكانيان هەيە
لەمەر عەشق

۴۱

سېكس جوانە
لەويش جوانتر
عەشقه

۴۲

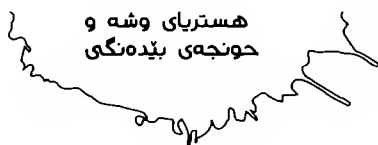
خۆشەويستى
قلىکردنەوہى بەختەوہريپپەكى رەشپۆشە
بەسەر خۆتدا

۴۳

سېكس و خۆشەويستى
بەھايەكى تازەيە
من پېكەوہ گرېمداون

۴۴

خۆشەويستى
گوئى بۇ بەھا باوہكان ناگرئ
بەھاي خۆى هەيە



۴۵

عاشق دلپرهقه

سیکس خهفه دهکات

ئه گهر دهسه لاتی هه با

سه ری دهپه پراند

۴۶

عاشق

سادبستکی مازوخییه

مازوخییه کی سادیسته

۴۷

عەشق

ناوی خوازراوی کچیک بوو

تۆفانی نامووس بردی

۴۸

خۆشه ویستییان

دیپۆرت کرده وه

بۆ دوو تویی دیوانه کان

۴۹

خۆشه ویستی

گۆرانییه کی کوردیی بوو

فه توا کرمه پیزی کرد



ستيفان شه مزینى

۵۰

خوشه ويستی
نامه يه کي کراوه يه
بۆ هه موو که س

۵۱

له وه تى عاشق بووم
باوه ږم به دۆزه خ هیناوه

۵۲

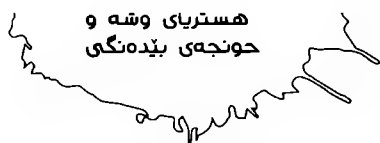
له عه شقدا
به هه شت بوونی نییه
ئوه ی هه یه ته نه ها دۆزه خه

۵۳

یه که مین عاشق
باپی ره ئاده م بوو
ئاوه که له سه ره وه رزاوه

۵۴

دۆزه خى عه شق
له به هه شتی ته نه یایی
دل ڤینتیره



۵۵

کۆماره‌که‌ی ئه‌فلاتون

بۆیه ناخۆشه

شاعیر و عاشقانی تیدا نین

۵۶

عاشقان

پیش مردنی فیزیکی

ون ده‌بن

۵۷

جوانی عاشق

وه‌ک گولیک

له‌ ناو ناشرینییه‌کانی دنیاوه

سه‌ری ده‌ره‌یتاوه

۵۸

عه‌شق

تیپه‌پینه به‌ناو حه‌شاماتدا

په‌پینه‌وه‌یه به‌ره‌و یه‌ک که‌س

۵۹

مه‌عشوق له‌ کوئی بیت

نیشتمانی عاشق ئه‌وینییه



٦٠

ئىستاتىكاي عه شق له وه دايه
ناهيلىت خه يالى مرو
بو هيچ كوي سه فهر بكا
بيجگه له ناوه وهى خوئ

٦١

عاشقان كه مدوو نين
به زمانى دل ده پيخن
دليش ورتهى له دهم دهرنايئ

٦٢

شيعر

هه ميشه له هه ولى بيوچاندايه
بو به ده فكدنى عه شق

٦٣

عاشق

به چاوينكى جيا
سهبرى ژيان دهكات

٦٤

له عه شقدا

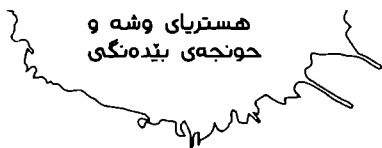
يهك و يهك

يهكسانه هه ر به يهك

له ماتماتيكي عه شقدا

دوو جيئ نابيته وه





هستریای وشه و
حونجهی بیدهنگی

۶۵

عەشق گۆمە

تا قوول بیت مەلە ی خوشترە

۶۶

کە جوانی دابەشکرا

عەشق پشکی شیر ی پی برا

۶۷

بۆ ئەوێ هەموو رۆژەکان

کۆپی یەکتەر نەبن

عاشق بە

۶۸

عەشق

دەرەختیکی شەکەت و زەرەهەلگەراوە

گەلای سەوز دایبۆشیوە

۶۹

عەشق دەردە

دەرمانیشە

بۆ ئێش و دەردە تەقلیدیەکان

۷۰

مروّف بە سروشتی خۆی ناشادە

سوچی عەشق چییە؟

ستيفان شهمزینی

۷۱

شاعیر

له هۆده و هه یوانی عه شقدا

کرنچیه

۷۲

عاشق

ته مو مژ له بهر داده که نیت

رووناکی ده کاته بهر

۷۳

عاشق

یه که م که سه

په ی به رووناکی دهبات

له ئه شکه وتی روّحدا

۷۴

عاشق

عاشقی ون بوونه

ره شوکیش عاشقی دوزینه وه

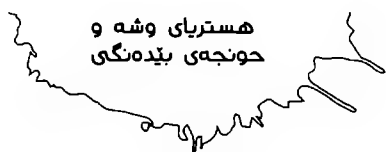
۷۵

عاشق

رهنگی زهره زهره

دلشی تا چاو بر دهکات

سه وزایی



۷۶

لای عاشق

کوتره شینکه‌ی به‌خته‌وه‌ریی

هه‌لفریوه

چوله‌که‌ی مه‌زنیی له‌ناو گیانیدا

نیشتوو‌ته‌وه

۷۷

عه‌شق

هه‌له‌هاتنه له‌ژیر عه‌با ره‌شه‌که‌ی مه‌رگه‌وه

بو ناو که‌ژاوه‌ی ژیان

۷۸

عاشق

گیتار بو هیچ گوانیبیژیک ناژه‌نیت

خوی سترانییژه

۷۹

عاشق

له‌وانه‌ی ناسکیدا

سه‌د نمره‌ی هه‌یه

له‌وانه‌ی بوغزدا سفر

۸۰

عاشق

هموو روژى خوى دووباره دهکاته وه

هر روژهو به چه شنى

ههست به دووباره یی نه کهین

۸۱

عشق لاپه ریه کی سپیه

ئەشکی له سهر دهنووسریته وه

۸۲

عشق به نیگا دهست پی ناکا

به تیرامانه قووله کانه وه په یوهسته

۸۳

دهسه لاتی عاشق

له قودره تی خودایی دهچی

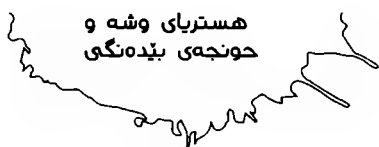
له هیچه وه زور شت دهخولقینی

۸۴

عشق

گه مه یه کی زور کپه

دژی هر ژاوه ژاویکه



۸۵

شاعیر

جوانی له عاشق قهرز دهکات

۸۶

خوشه ویستی

دژی هه موو فیلمه رومانسییه کانه

۸۷

عەشق

پرکردنه وهی هیچ جوره

سپه یسیک نییه

۸۸

عاشق

هەرچی بیت

فورمالیست نییه

۸۹

عاشق

بوونه وهریکی ئەزەلییه

رهگەزی ناچیتەوه سەرکەس

۹۰

جوانی عەشق

مەتەلکی ئالۆز نییه

تەنیا دوورەپەرێزییه له ناشرینی



ستيفان شه مزینى

۹۱

دینوئکم

له قوتووی کینه دا جیم نابینته وه

میروویه کم

به دهشتی خوشه ویستییه وه

دیار نیم

۹۲

به جوړی له عه شق تیگه یشتوین

دووره له خودی عه شق

عه شق هه لگرتنه وهی

لاشه یه کی فریدراوی به نه فره تکراره

۹۳

عه شق

ئارامیه کی شله ژاوه

شلوقیه کی هیمنه

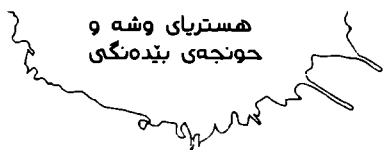
۹۴

له مروقه مه زنه کانه وه

عه شقمان بو جیماوه

له گرگنه کانیشه وه

هیچ



۹۵

ژنهکان

به ستایلیکی نیرانه

حه وشه ی عه شق گسک ددهن

۹۶

رهنگه عاشق له دایک ببیت

به لام عه شق

نه دایکی هه یه نه باوک

۹۷

جوانی دیاردهیهک سهر به عه شق

نهک عه شق دیاردهیهک بئ

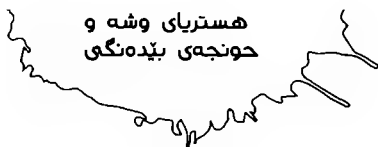
سهر به جوانی

نۆقه مبه ر تاكو دیسامبه ری ۲۰۱۲

نۆ مانگه له گه ل شیرپه نجه دهست و په نجه نه رم ده که م.
سه ر ئیشه یه کی به هیز دایگرتووم، ژانه سه ریک تیناگه م ئه م
هه موو ئازاره له چ قوژبنیکی دنیا دا خویان شار دبووه وه؟
شه وانیکی کپ و عاشقانه م له گه ل ئه م پۆسته رانه دا به ڕیکرد،
هه رچه ند ده زانم له زۆر شوین بزپکانه دوومه. رۆژانه ش له گه ل
ئازار و گوڤاره که مدا "گوڤاری شه پۆل" به ڕینه که م، هه رچه نده
زۆر دلسارد بوومه ته وه له به رامبه ر کاری رۆژنامه وانی.



سُرُوشِیَنان



۱

ئه گهر که میک له زهوی

دوور بکه وینه وه

دۆزه خیش نامین

۲

ژیان نامه یه کی دهستوخه ته

نه وه کانی کیبورد

به حونجهش بۆیان ناخویندریته وه

۳

له ناو هه موو شیرده ره کاند

مرۆف

ترسنۆک و زیره کترینیانه

۴

خشۆکیکیش دهژی

دۆلفینه کان دهزانن سۆز چیه

به ته نی بیرکردنه وه

تایبه ته به مرۆف



۵

مرۆڤى ھەنووکە
ھەميشە سەرقالە
سى بەشى ژيانى
لە فەزاي مەجازيدا بەسەر دەبات

۶

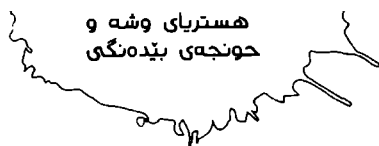
زور جار
ھىچ نەگووتن
ھەلۆستىكى رادىكالانەيە

۷

خويندەوارە ئەكادىمىيەكان
كوشندەترين جۆرى نەخويندەوارن

۸

ماركس و جۆن لۆك
ئەفلاتۆن و مەكياڧىلى
ھۆبىز و گۆران
درىدا و قانع
لە كىتەبخانەكەمدا
كۆبۈونەوھيان ھەيە



۹

رێگا نادهن بچمهوه ولات
ئهو گه مژانه نازانن
له رێی بیرۆکه ترسناکه کانمهوه
هه میشه لهویم

۱۰

دوونیا
یهک شادومانی مه زنی ههیه
ئهویش ئاشکراکردنی نهینییه کانییتی

۱۱

به تووڕهیی و رهشبینی
به گژ ژياندا دهچمهوه
ئه مه ستایلی منه
تۆش هه ر چۆنیکێ ئازادیت

۱۲

هیچ کهس
هیندهی ئهوانه دژه خودا نین
لافی ئهوه لیدهدهن
ئهو هه موو شتیکی به پیرفیکتی ئافراندهوه



ستيفان شەمزيىنى

۱۳

روونىيىنى

كىتەپخەنى جەۋھەرىيە

گەندەلبوونى جىھانى لى دەكەۋىتەۋە

۱۴

خۇشبەختى

دوۋايەكى كلاسكى بوو

لە زەمەنى داپىرانماندا

ئەۋساش گىرا نەبوو

۱۵

ژيان

لە كەمپى زۆرەملى ئاۋشۋىتەز دەچى

ھەر كەسىك

سوۋالى چەند چىركەيەكى تىرى تەمەن دەكا

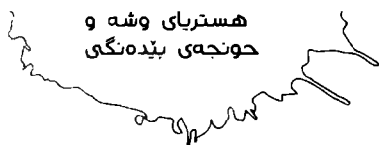
۱۶

نەيتى ئەۋەدى خۇشبەخت نىم ئەۋەيە

بەۋ نەزانىيە خۇمەۋە

دەستەكەى ژيانم كەشف كىردۈۋە

۱ ئوردوگايەكى زۆرەملى نازىيەكان بوو، سالى ۱۹۴۱ لە پىرۇسەى ئامادەسازى بۇ ھۆلۈكۈست بىناكارا، ژمارەى كوژراۋانى ئەم ئوردوگايە لە نىزىكى يەك مىليۇن و نىۋو جۈلەكەدايە لە رىي فرنى سوۋتاندنەۋە.



۱۷

دروشمه بنه پره تییه کان
له شۆرشه نوپکه ی مندا:
با ئازادیی ئازاد بکریت^۱

۱۸

کیشه که ده ستمه
گورپی ئه وهی تیدا نه ماوه
ده مانچه یه کی موموچ
له سه سه رم راگرم
ناله له مینشکم هه لسیتم

۱۹

له ریزی یه که می مردندام
چون ژیان
به پال پتوه نان
بو دواى دواوهی بردووم

۲۰

بو من جیاوازیی نییه
له دونیادا ماندوو بم
یان له گۆردا پشوو بدهم

^۱ یه کیک له دروشمهکانی شۆرشى قوتاییانی فەرهنسا له ۱۹۶۸ دا بریتی بوو له "با قه دهغه کردن قه دهغه بکریت".



۲۱

له کولانه کانی بیره وه رییدا
ئیره یی به خوم ده به م و
وهک هه ناریک شەق ده به م

۲۲

تا خوم له پشتهی خومه وه
وه ستابم
هه ره سهینانم ئەگه ریکی دووره

۲۳

شیعری من
نه له ئیستادایه
نه له رابردوودا
له داهاتوودا ئەدره وشیته وه
گه ر تا ئەوکاته شیعر بمینی

۲۴

نه پینشگویی ده که م
نه رمل لیده دهم
ژیان وهک رابردوو
چه شنی ئیستا
به ده رده سه رییه کانی خویه وه
به ره و ئاینده به ریوه یه

هستریای وشه و
خونجهی بیده‌نگی

۲۵

پوسته‌ریک

به دیواری میشکمه‌وه هه‌لواسراوه
له‌سه‌ری نوسراوه:

یاخیبوون

۲۶

سروش‌تی کاپیتالیزم وایه
هه‌موو که‌س

غه‌مبارانه شاد ده‌کات

۲۷

چونکه دوای خۆم که‌وتم
هه‌موو که‌سم تو‌وره کرد
هه‌موو که‌سیشیم جیه‌یشت

۲۸

ئه‌کته‌ریکی سه‌سه‌ختم

له فیلمی ململانی‌دا

به ئاسانی ناخ‌ریمه په‌راویزه‌وه

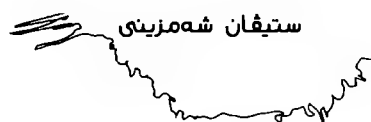
۲۹

ئه‌گهر توانای

سووتانت نییه له ئاودا

باشترین بژاردت له به‌رده‌سته:

خۆتم لێ دوور بگره



۳۰

ئاسانتريڻ ئيش
چاندنى وه همه
له مېشكى راى گشتيدا

۳۱

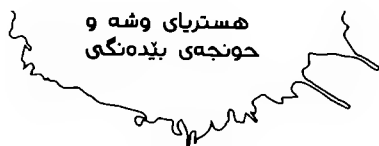
راى گشتىي
ته نيا يه ك مېشكه
ئه وانيتر ته نها سه رن

۳۲

چ گالته جار ييه كه
ئه وه موو فرميسكه
له يه ك ديڙ هه والدا
كورت بكه يته وه؟!

۳۳

هه رچى بكه ين
ناتوانين نا ئوميدىي دوور بخه ينه وه
هۆرمۆنىكه به ناخماندا
دېت و ده چيت



۳۴

له ناو هه موو رۆحله به راندا
مرۆف باسی ره وشت دهکات
له ناو مرۆفه کانیشدا
یه ک گرام ئه خلاق بوونی نییه

۳۵

جله ته پره کانی
رۆخی ده ریا ده گوشم
تنۆک تنۆک
غوربه ت ده چۆپئ

۳۶

بۆ ئه و شتانه ده نووسم
که نارخراون
بۆ نمونه گیان ده که مه وه
به به ری خوشه ویستیدا

۳۷

شارستانی کلێک
په راویزخستنی ئه و ژیا نه یه
ده بوو له ناویدا بژین



ستيفان شه مزینى

۳۸

خو من

هیچم له دنیا نه ده ویست

هه موو شتیکم ده ویست

۳۹

تا کوتایی

هه ر به مندالی ده مینمه وه

مندالیکى لاسارى دژه کاپیتالیزم

۴۰

هه میشه له به رهی دؤراوه کاندام

بو تا ئیستا روویداوه

بو یه ک جاریش

ئینسانیهت براوه بووبی؟

۴۱

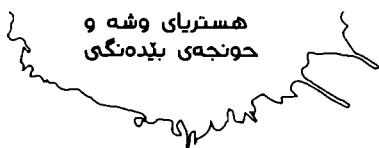
ئیمه له سه ر زه وی

له به له میکی خه یالیدان

به پتی نه خشه یه کی وه همی

به ره وه که ناری شادیی

سه ول لیده دهین



٤٢

ئهوهی ناسکه

مروڤ نییه، ریواسه

٤٣

دووچار هاتوومه ته دنیاوه

جاریک له دامه نی دایکمه وه

جاریکی تریش

له ئامیزی یاردا

٤٤

له زهمه نی ژیری دهستگردا

ئهو مروڤه ی ستریس نه بی

کاری که وتووه ته

لای پزیشکی دهروونی

٤٥

سالانیکی زور له ریی گوته وه

پرۆستۆم دهکرد

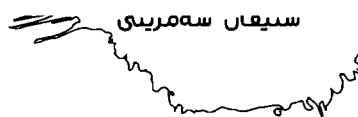
هه نووکه له ریی هیچ نه وتنه وه

٤٦

شیعر

نیشاندهانی جیهانیکی تره

له ویدیو جیهانی ئاماده وه



۴۷

شىيەر

سەرى شاعىر دەخوات

لۇركا و بەكر عەلى

دوو نموونەى زىندوون

۴۸

تا دروستبوونى چەكى ئەتۈمى

ئاپۇكالىپۇس

ئەندىشەيەكى خورافى بوو

۴۹

لە مېترۇپۇلىسەكاندا^۱

نرخى يەك گرام ژيان

بەرامبەر بە يەك تۆن

نامۇبوونە

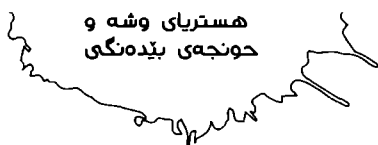
۵۰

بۇ تەمەندىژىيى شىيەر

وا پىئويست دەكا

بە فاكسىنى فېكر خۇى بىكوتى

^۱ مېترۇ پۇلىس: شارە گەرەكان كە مودىرنىتە بەرھەمى ھىناون.



۵۱

هاورپی دیرینه کانم
به زمانی ئه مړو
نه یاره نوییه کان
ئه وهندهی کاتیان بو دژایه تی من
ته رخان کرد

نیو هینده کاریان کردبا
ده بوونه ملیونیر

۵۲

شارستانی تازه
ئه وپه پری کؤنه
پله یه کیش له سهرو کؤنه وهیه

۵۳

له م دنیا که م خوینده دا
شادومانی گریمانه یه که
له شتیوهی جهنگی تروی^۱

۵۴

که پیده که نم
ته مه نم سهرو سه د ساله
که ده گریم
ته مه نم خوار پینج ساله

۱ جهنگیکی ونه له نیوان خه یالی میتولوزیی گریکی و ژیا نی ریالیته دا، دیار نییه ئایا جیهان جهنگیکی وه های به خویه وه دیوه ۹.



۵۵

هه موو روژئ

گشت شه ویک

برادره خو پریه کانم

ئه وانه ی چاره یان ناویم

له ری زه مکردنمه وه

دهمگه پیننه وه ناو خویان

۵۶

زه وی

ماشینیکی رزیوه

باریکی لی نراوه

سه د هینده ی خوی قورسه

۵۷

ئه گهر دۆنادۆن راست بی

گوومانم نییه

ههر سیاسه تمه داریک

پیشتر چوارپی بووه

۵۸

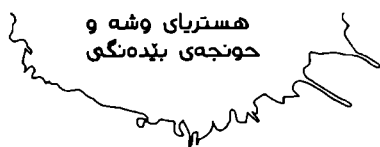
زۆر بیزارکه ره

له کوتایی هه موو شتی کداین

به دهست ئه م هه موو دهستی پیکه وه

که زانست به ره می دهینی





۵۹

گەر خەونی گەرە نابینی

قبولی مەکه

لە چاوەڕوانیی خەونە بچووگەکاندا

پرچی خۆلەمیشی بهۆنیتەو

۶۰

شەرت بێ

ئەم ھەموو عەزابە ی ژیان

بۆ خودا بگێرمەو

ئەگەر ئەویش

پێم پێنەکنی!

۶۱

لە کتێخانەی مალەو

چەندان کتیبی مەترسیدارم ھەیە

لەوانە ماین کامپف^۱

ھینشتاش نەمویراو

کتیبیکی شوپنھاوهرم ھەبێ

۶۲

زۆر باش دەتوانم

خۆشەویستی بکەم

کاتی داوای رافەکردنیم لێ دەکەن

قسەکردنیشم بێر دەچیتەو

^۱ تیکۆشانم "ماین کامپف" ناو تاکە کتیبەکی "ئادۆلف ھیتلەر".

٦٣

ته مهنى به خته وه ریی
هینده ی عومری ته مینکه
به سهر په نجه ره یه که وه

٦٤

چاره نووسم
له شه مهنده فهریکى تیژ پودایه
که وه کو مار ده فیشکینى
خوشم نازانم به ره و کوى!

٦٥

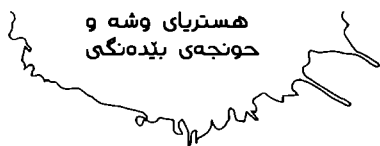
ژیری ده سترد
کاریکی پى کردو وین
هه مووانى وهک بولبوک
له قهقهه سى خوى ناوه

٦٦

که ره ننتین
مروقى وهک کوترى مالى
له کولانه ناوه

٦٧

ئو میژووه ی جرجه کان ده ینووسنه وه
گشت رووداوه گرنگه کانى
له زیرابه کانداهه قه ومیت



٦٨

ئه‌وه‌ی له هه‌رزه‌کارییه‌وه
تا ئه‌م‌رۆ له‌گه‌لمدا ها‌تووه
له‌گه‌ل‌یشما دیت
بۆ ژێر چادری ئاینده
ئازاره‌کانمه

ئازار

٦٩

زوو زوو شتم لی ون ده‌بی
کلیلی ماله‌وه‌م له پاسدا
بزر کرد
ده‌فته‌ریک شیعرم له قیتاردا
ون کرد

شوینیکم ده‌ست ناکه‌وئ
له هه‌زار برین

تا‌که برینیکی تیدا ون بکه‌م

٧٠

که خوشکه‌کانم یه‌ک له دوا‌ی یه‌ک
مه‌رگ رفاندنی
ته‌نانه‌ت نه‌متوانی
ببمه زیوانی مه‌رقه‌دی گریان



ستيفان شهمزینی

هەر ئه‌وه‌نده‌م پى كرا
يادگارە جوانەكانيان لای خۆم هه‌لگرم

۷۱

چ شوره‌بیه‌که
فایروسیکی وردیلە‌ی به‌چاو نه‌بینراو
ئیمپراتوریا مەزنەکانی به‌ چۆکدا هیناوه!

۷۲

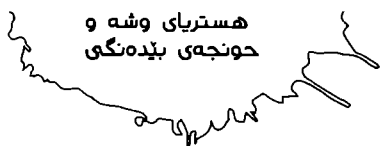
ژیان په‌رینه‌وه‌یه
له‌م تونیلە تاریکه‌وه
بۆ ئه‌و تونیلە ره‌شه‌ی تر

۷۳

ئاگاداری ئه‌وه‌ نیم
له‌ جیهاندا هه‌م یان نیم
به‌لام له‌وه‌ دلنایام
جیهانیک له‌ناو مندا هه‌یه
جیهانیکى ئالۆز

۷۴

ترسم له‌ هه‌یج نییه
ترسم له‌ هه‌موو شتیک شکاوه
هه‌رچی شته‌ مه‌ترسیداره‌کانه
خۆیان له‌سه‌ر من تاقی کرده‌وه



۷۵

یه که م ههنگاوی تیگه یشتن له جیهان
به تیگه یشتن له خۆت دهستیپیدهکا
هه ر مروڤنیکیش هیئدهی پشیله یه ک
له خۆی تیدهگات

۷۶

دژی رای گشتیم
ئه و دۆخه سایکۆلۆژییه
تاکیتیم تیرۆر دهکات
نامه ویت جارێ بکوژریم

۷۷

زۆر به راشکاویی پێی لی دهنیم
مروڤنیکێ پارۆنیم
گومانم له هه رچی هه قیقه ته هه یه

۷۸

له ناو چل و چوار هه زار پیغه مبهردا
یاقوبی کوپی ئیسحاقم خوێشدهوئ
تا که کهس بوو
ویرای مه رچ به سه ر خوادا به سه پینئ

۷۹

جاران عه قل
ریگه ی نه دا خو م بکوژم
ئهمیستا عه قل خو ی
چاوساغمه به ره و دهره وه ی ژیان

۸۰

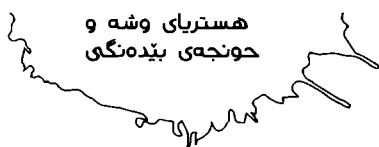
هر به ته نها پایز
به ره مزى هه لوه رین نازانم
هر چوار وهرزه که
وهک چوار برای ته با
دهستیان له ناو دهستی یه که

۸۱

مروڤ پیش ئه وه ی
سه رئیشه بیت بو زهوی
یان گیره ی گهر دوون تیکبدا
خه ریکی هه لکه ندنی گوڤه
بو خو ی

۸۲

شتیک مایه ی دلخوشیمه
پیش کوتاییه تان به زهوی
مروڤ خو کوژی دهکات



۸۳

دایپیرهم دهیگووت
هرگیز بانگی گریان مه‌کن
سه‌یر له‌وه‌دابوو
ته‌له‌فونم بۆ پیکه‌نین ده‌کرد
گریان وه‌لامی ئه‌دامه‌وه!!

۸۴

زانست پینداگریی ده‌کات
تووی چی له‌بیرکردنه‌وه‌دا بجینی
ئه‌وه‌ش ده‌دوریته‌وه
له‌دوخی مندا
زانست تووشی خه‌جاله‌تی بووه

۸۵

مرۆف زۆر شتی داهیناوه
به‌لام تا ئیستا بارۆمه‌تریکی دانه‌هیناوه
دل‌ه‌قییه‌کانی ده‌ستنیشان بکا

۸۶

ماله‌که‌م برمی
به‌سه‌ر پیته‌کاندا ده‌روخی
که‌ده‌ستی یه‌کتریان گرتووه‌و
له‌وشه‌ی "خۆشم ده‌ویی" دا
به‌سه‌ر یه‌کتره‌تواونه‌ته‌وه



ستيفان شه مريڼی

۸۷

دنیا له و چرکه ساته وه کاول بوو
له و کاته وه غه زه ب داباری
پیاو
دهسه لاتی خواوهنده میتینه کانی
له سهر زه وی نه هیشت

۸۸

شارستانی تازه
دریژکراوه ی نیرسالاریه
ته نها سهری مهنه وله که
له زیږ دروستکراوه

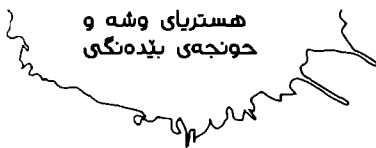
۸۹

ناخم، ده فریک شیره
له سهر ته باخیک جیته لدر اوه
هر له هه لچووندايه

۹۰

ده مانچه یه که له ژیر سهرینه که مدایه
یه که فیشه کی تیدایه
دامناوه بویه کیک له روژه کان
میشکی خومی پی بیژنم





۹۱

ژیانم یه‌ک فیشه‌کی تیا ماوه
ئه‌ویشم هه‌لگرتووه
بینیم به نه‌وچه‌وانی ئه‌و ده‌عبایه‌وه
ناوی گه‌شبینیه

۹۲

شیعر
گیان به‌به‌ردا‌کردنه‌وه‌ی ئه‌و وشانه‌یه
له‌ گۆرستانی قاموسدا نیژراون

۹۳

له‌ ده‌سه‌لاتی شیعردایه
له‌ ده‌روونی زبرترین وشه‌وه
ناسکترین مانا ده‌رکیشی

۹۴

به‌ شیعره‌کانم
دل‌تان ناده‌مه‌وه
له‌ باشت‌ترین حالدا ده‌تانت‌ه‌زینم
تۆش که ئه‌م دێره ده‌خوینیت‌ه‌وه
ده‌ته‌زیت

۹۵

بە شىعر خۇم داپۇشيوە
شىعرەكان لە بەرم داکەنن
بە جۆرى رووت و رەجال دەبم
کەس نامناسیتەوہ

۹۶

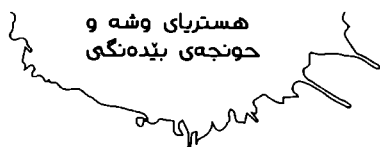
پەشیمانم لە و کاتانەى
لە رۇژنامەکەمەوہ
غەمە گشتییەکانم
لەسەر حیسابى غەمە تايبەتیەکانم
دەورووژاند

۹۷

پۆستەچییەکی فزول بووم
هەموو نامەکانم دەکردەوہ
نامەيەکم نەبینى
بەوانەى پیرۆزبایشەوہ
روویان گرژ نەبى

۹۸

زاناکانى دەمارزانى دەلین
غەمبارىی وجودى نییە
شتیک بوونى نەبى
بە چ قاچیک خوى دەکات
بە مێشکماندا؟



۹۹

له شه پۆلی چواره مدا
کهس له توفانی راپایی
دهربازی نابین
نوح به خوی و کهشتیه که یه وه
له نیتو ستریسدا نقووم بووه
۱۰۰

نه پرسیاره کان کوتاییان دئ
نه گومانه کان
وه لاهمه کانیش بۆ که مکردنه وهی
راده دی ئه و شکانه ن
له ناواخنی پرسیاره کاندان
۱۰۱

هه موو سه رده میک
پرسیاری تایبهت به خوی هه یه
به وه لاهمه کۆنه کان
رازی نابیت
۱۰۲

بیرکردنه وه هه یه
کانییه کی کویره وه بووه
بیرکردنه وهش هه یه



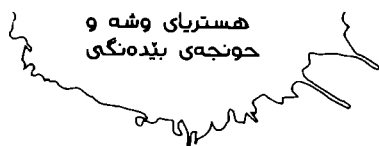
رووباریکی سازگار
جوانترینیشیان ئه و بیرکردنه وهیه
وهک ده ریا شه پولاوی
۱۰۳

وهک یوگییه کان
بپوام به مردنی ره ها نییه
ئه وهی هیه
په رتبولون و شی بوونه وهیه
۱۰۴

خۆر
شانى خوی له تاریکی ده ته کینى
ئیمه له سهر زهوی
به و تۆزه ده لنین رووناکی
۱۰۵

کتیبخانه
گۆپی به کومه لی کتیبه کانه
۱۰۶

خهون
بی فیزا و پاسپورت
له چه ند چرکه یه کدا
ده گه له ئه ستیره ت ده گیرئ



۱۰۷

خه یال

که شتییه کی فهزاییه

وهستان ناناسی

۱۰۸

لهم دنیا پان و پوره دا

جیم نابیته وه

بیرکردنه وهم

له جیهان بهرینتره

۱۰۹

له هستی هر شاعیریکدا

زمانیک ههیه

په یوهندی بهو بهندییهی

نیوان ههردوو گوپه وه نییه

۱۱۰

به وهی باشه

مروّف له سهر زهوییه

کن بهرگهی ده سالی ده گرت

له سهر ئورانئوس^۱؟

^۱ یهک سالی هه ساره ی ئورانئوس هاوتای 84 سالی زهوییه.



ستيفان شه مزینى

۱۱۱

خه ریکى نووسینی شیعریک بووم
دیریک به سه رمدا قیژاندی
هینی برادر
دهستم لی هه لگره
من له گه ل ئه و رستانه ی تر دا ناسازیم

۱۱۲

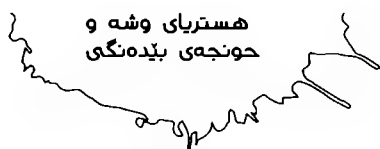
له شارستانیتی لایکا
مروقی هه ره دواکه وتوو ئه وه یانه
فه یسبوکی نییه
منیش برایه کی دواکه وتووم هه یه

۱۱۳

دوای جیا بوونه وه مان
له باپیره شامپازی
یه که م که مه
فیری رووخسار گۆرین بووین

۱۱۴

میژووی په یدا بوونی ماسک
هینده ی ته مه نی مروقه



۱۱۵

باپیره ئادهم
یه که م ماسکی له گه لا داهینا
گه لوگونی پی داپوشی

۱۱۶

پیکه نین
گورانیه کی شاد بوو
کومپانیاکانی ریکلامسازیی
داگیریان کرد

۱۱۷

هیچ مردوویه ک
ماوهیه کی دریژ له گوردا پال ناداته وه
هه موو شتیک
ده گه پیته وه بو سروشتی خوی

۱۱۸

به یه ک وشه
میژووی مرؤف بریتیه
له میژووی چه پاندن



۱۱۹

لوتکەى مۇرال لە سياسەتدا

سوکايەتییە

کاری من ئەو یە

سوکایەتی بەو سوکایەتییە بکەم

۱۲۰

تەکنۆلۆژیا

هیندە دپندەییە

سل لە ھاكکردنی مروڤ ناکاتەو

۱۲۱

مروڤ بە زگماکی کویره

هیچ بوونەوهریکی تر نابینی

جگە لە خوێ

۱۲۲

بە پێی فەرھەنگی من

موفرەدەى مروڤسالاریی

ھاو واتای دپندەییە

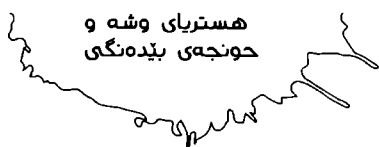
۱۲۳

ئیشی من

لەم سەرەدەمە تازەییەدا

نویکردنەوهری گومانە کۆنەکانە





هستریای وشه و
خونجهی بیدهنگی

۱۲۴

نم نم بارانه
دلۆپهكان له سهر په نجه ره كه ده مرن
منیش له بیر کردنه وه دا
نقوم ده بم

۱۲۵

هیچ شتیکی سروشتی نه ماوه
خه یار ده خوم تامی هه رمی ئه دا
هه نجیر ئه پرم شیوهی له گندوره ده چی
عاشق ده بم، بۆنی دابرا نم لیدی

۱۲۶

چرا
وهك ناوی خۆی رووناکی له به ره
ماره كانیش
له دلره قی زستان تیده گهن
ته نها مرۆقه

کتیپی ژیا نی بۆ ناخوینریته وه

۱۲۷

ژیان
درامایه کی ناکوتایه
هه ره ئه لقه و گۆبه ندیکی تیدایه

۱۲۸

ژيان ياساى رووبار په پرېو دهکات
نه گهر مه له نه زانى
به خنکاوېي که نارت دهکات

۱۲۹

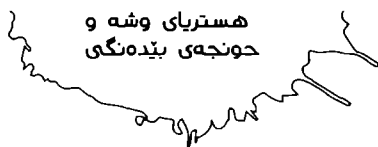
غهمگينى
به هيواشى په نجه ره که دهکاته وه
وهک نه وهى ده رگا له سهر شادى دابخا

۱۳۰

به دواى خوځمدا ده گهرام
له ژنيکدا
نه ویش به دواى خویدا ویل بوو
له پیاوړيکدا
نه و پیاوړش من نه بووم

۱۳۱

له خواری خواره وهى ره شپينيدا
پیاوړيکى هيمن هه يه
تیشیرتيکی رووناکی له به ردايه
به هه موو شتيک پنده که نى



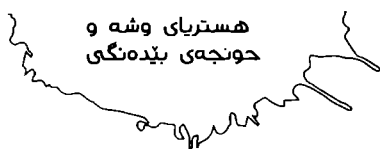
۱۳۲

هه‌رچه‌ند ره‌شبینیم لی بتکی
هیشتا بو ئه‌وه ده‌شینم
به پینووسیکی دلته‌پر
قه‌سیده‌کانی عه‌شق بنووسمه‌وه

ئهم کۆمه‌له‌ تیکسته به‌ره‌می ده‌ سالی ته‌واون، له
حوزه‌یرانی ۲۰۱۱ تا‌کو حوزه‌یرانی ۲۰۲۱. به‌لام له
نیوه‌ زیاتریان له‌ دوا‌ی ۲۰۱۹ه‌وه‌ نو‌سراون. هه‌رجاره‌و
تیکستی‌کم وه‌ک باری سه‌رنجم له‌مه‌ر ئه‌و هه‌لومه‌رجه‌ی
تیندا ژیاوم نو‌سیوه‌، به‌نیازی چاپ‌کردنیان نه‌بووم، کاتی‌کم
زانی بینیم له‌ ماوه‌ی ئه‌و ده‌ ساله‌دا که‌ جو‌ری‌کیش
خه‌لوه‌تنشینیم پینوه‌ ده‌رکه‌وتبوو، به‌ جو‌ری‌ک که‌له‌که‌
بیوون، نه‌مه‌دە‌زانی چی‌یان لی بکه‌م! جا خراپ بن یان
چاک بریارمدا چاپ‌یان بکه‌م، هیوادارم ئه‌گه‌ر له‌ به‌ره‌مه‌
چاکه‌کانیش نه‌بن، نه‌چه‌ ریزی هه‌ره‌ خراپه‌کانه‌وه‌،
ئه‌گه‌ریش چوون، با ئه‌مه‌ش له‌سه‌ر ئه‌و خه‌رمانه‌ خراپه‌ی
کتی‌بی کوردی‌ی بیت، که‌ من لی‌ره‌دا ناتوانم مه‌زنده‌ی
ژماره‌یان بکه‌م.



هستریار و سه



۱

به دونیادا گه رام
هیچی نویم نه بینی
به ناو خۆمدا پیاسه یه کم کرد
که وتم به سهر بیستانی
دهیان بیرۆکه ی تازه دا

۲

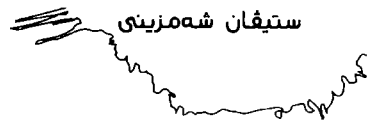
له فۆتۆ خانه واده ییه کانماندا
به جۆریک وه ستاوم
وهک بلینی ئاماده م
له وینانه بئمه دهری

۳

جیهان به و فراوانییه
جینگه یه کی چکوله ی داگیر کردوه
له ئه ندیشه ی مندا

۴

خه مۆکیی
له کۆلانه ته مومژاوییه کانی خویدا
چاوشارکیمان له گهل دهکا



۵

بیروکراسی دهمانچه یه کی بیده ننگه
ره ننگه روژیک
له ژیر کاغەزی پۈسته کاندای
تەرمە کەم بدۆزنە وه

۶

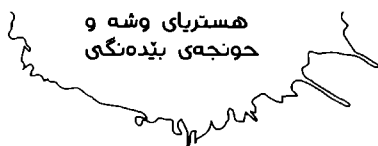
من له من بیزاره
خۆم چاره ی "خۆم" ی ناوێت
نازانم ئیوه چون
به رگه ی من و خۆم ده گرن؟

۷

تەکنۆلۆژیا
چراکانی ئاسمانی کوژانده وه
ئەستیرە سەرگەردانە کان
بە کۆلیک تیشکە وه
بۆ پەناگە یە ک دەگەرین

۸

مروڤ ویستی
کە ڤالی دنیا به ئایدیاکانی
برازینیته وه
سەرئەنجام دزیوی کرد



۹

دونیا

له موبیلی ماله کان

خیراتر ده گوریت

له م ماراسونه شه که ته دا

مرو پنی ناگاته وه

۱۰

ئه وه تی مروف هه یه

شانازی به نینوکه کانیه وه ده کا

۱۱

من و شه هوت

له سه ر راسته شه قامی هه وهس

پیچه وانهی یه کتر ده پوین

ئه و به ره و خوار

من به ره و ژوور

۱۲

کتیبه میژووییه کان

ئاو له گوزه ی رابردو و ده خونه وه

به بهرده وامی تینوون



۱۳

تہورات

رۇمانىكى ئۇنتۇلۇۋىيە

سەراۋرېژىشە لە چىرۋىكى ئىرۋىتىكى

۱۴

ئەگەر رازى بىن بەۋەى

شىعر گواستىنەۋەى ھەستە

لە رىنى زمانەۋە

دەبىت دان بەۋەشدا بنىن

ھەستەكان لە ئاۋىزە دەچن

۱۵

شىعرى من

مەرزى سەدەكان دەبىرى

ئەگەر رەخنەگران لى بگەرىن

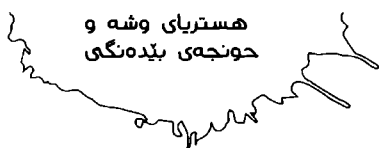
۱۶

وازم لەۋە ھىتاۋە

دنيا راقە بگەم

چاۋەپۋانى ئەۋەم

دنيا خۋىم بۇ شەرح بكا



۱۷

ئه‌ورپا

ناشوینیک بوو منی قوسته‌وه

فیشه‌کیک بوو له ده‌ستم ده‌رچوو

۱۸

له ریی بیر‌ه‌وه‌رییه‌کانه‌وه

ده‌که‌ومه کاسه شه‌رابی رابردوو‌ه‌وه

بیر ده‌که‌مه‌وه

رابردوو هینده‌ش تال نه‌بوو

گهر خه‌سارمان نه‌کردبا

۱۹

عه‌سری بیتامیه

ته‌نانه‌ت ئازاره‌کانیش

تامی پیشوویان نه‌ماوه

۲۰

خۆزگه

مرۆفیش یه‌ک رووخسار و

حه‌وت رۆحی هه‌بوایه

۲۱

جگه له شکست

گاز له ههر سه‌رکه‌وتنیک ده‌گرم

ددانه‌کانم ده‌شکین

۲۲

زور سهخته
به رابردووت پينکه نيت
بو نایندهش بگرینی

۲۳

هه ولمه ده
به راوردم بکهیت به کهس
هیچ نه بیت به هوئی نه گبه تییه کانمه وه
له کهسی تر ناچم

۲۴

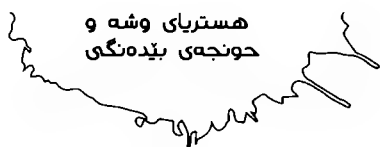
باوکم سوکرات بوو
بی ئه وهی هیچ بنووسی
یاخیوونی فیر کردم

۲۵

مندالیکى هینده بیده نگ بووم
دایکم خه ریکبوو پهلم بگرئ
بو قوتا بخانه ی لاله کان

۲۶

تا له شاشه ی بیرکردنه وه وه
دنیا نه بینین
هیچ کات لئی تیناگهین



۲۷

که وتم برۆ به ریگهی خۆتدا و
نرخت بۆ قسه کهم دانه نا
زۆرتەر عاشقت بووم

۲۸

هینده قوول
دهیروانییه چاوه ده ریاییه کانم
وهک ئه وهی
سهیری ئاوینه بکا

۲۹

ئه وهی له ژياندا
به ههزار دهرده سهیری به دهستی دههینین
مه رگ زۆر به سانایی
گسکی لی دها

۳۰

دله پاوکی وهک زهروو
خوینی شیعرم ده مژئی
تا نه مکوژی لیم تیر نابن



ستيفان شه مزيني

۳۱

غور بهت هه موو شه ويك
دوو پشك ئاسا
بهو خه و نانه وه دها
به نيشتمانه وه ده يان بينين

۳۲

مه نفا

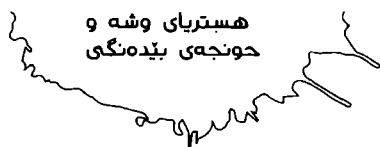
خه ياله كان ده سپر ته وه
جوگرافياي تير وانين
ته سك ته سك ده كاته وه

۳۳

بازنه ي ئاره زووم
تا ديت فراوانتر ده بي
من ئاره زوويه كي گه وره م
له دنياهه كي بچووكدا

۳۴

نيوليبراليزم
هه موو مرو قايه تي
وهك تابلويه كي شيواو
گرتو وه ته چوار چينه وه



هستریای وشه و
خونجهی بیدهنگی

۳۵

ئه گهر ده ته وئی

له بهر چاو نه بیت

په نجه ره کانی سۆشیال میدیا

له سه ر خۆت دابخه

۳۶

رۆژئاوا

جینگهی خۆدۆزینه وه نییه

که نداوی ون بوونه

۳۷

رارایی

چه شنی ده وه نیکی چر

میشکی داپۆشیوم

۳۸

هه موو پیکه نینیک

به ژیر لیوه وه بوونی

کانییه ک فرمیسکه

۳۹

خۆر قاپوتی تیشکی له بهر دایه

مانگ کراسی تریفه

مرۆفیش که ولی حوزن



ستيفان شه مزینى

۴۰

له چاوه روانى تودا
بووم به كوته ليكى خاپوور
كاتى ديت
ته پوتوز له باوهش ده گريت

۴۱

سه رمایه دارى
دانه دانه له قوتوى ناوین
هه موومان له بازاردا
یه ک نر خمان هه یه

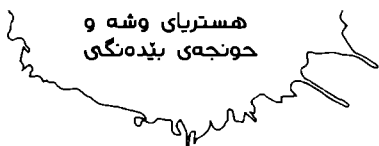
۴۲

هیچ ئامیژیک
بو خوکوشتن شک نابهم
رهنگه به تالیک له پرچی توه
خوم هه لواسم

۴۳

ویستم دایکم
له گهل خوم بهینمه مه نفا
هه رچه ندم کرد له گهلم نه هات
دهستى کرد به گیرفانى که واکه یدا
وتى ها کوڤم بیگره





ئەوێ چنگیک گریان

دنیام پیویستت پێی دەبی

٤٤

من لە فرمیسک کۆنترم

لە زەردەخەنە تازەتر

من لە دنیا کۆنترم

لە ژیان تازەتر

٤٥

هاورپیکانم روشتن و نەمبینەوێ

ئەو ژنانەیی بە بۆنی شیعەرەکانم

مەست دەبوون

روشتنیک روشتن نەگەرانیوێ

هەور و باران و ولات و یادهویری

چوار دەوریان چۆل کردم

بە تەنھا خۆم بە دیار خۆمەوێ مامەوێ

٤٦

رژاوم

وێک پەرداخێ ئاو

لەسەر دلی وشکی سەحرا

ئای چەند زوو و شک دەبمەوێ!



ستيفان شه مزینى

٤٧

له چله‌ی هاویندا
خه‌ونى ته‌زیو ده‌بینم
له ژیر تارای سپی به‌فرا
خه‌یال گرم تینه‌رده‌دا

٤٨

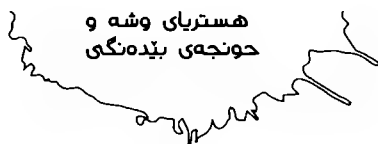
من گولینکم
له باخی پرسیاردا
له بیابانه چیمه‌نتویه‌کانی وه‌لامدا
ده‌وه‌ریم

٤٩

گومان
درزی خاکینکی شه‌قبردوه
ئاوی بیرکردنه‌وه‌م ده‌خواته‌وه
هیش‌تاش تینوه

٥٠

عه‌شقم
باخینکی دلشکاوه
جگه‌ له‌ ترۆزی تالی فیراق
هه‌ناری ماچیک ناگرئ



۵۱

شیعره‌کانم به کهم مه‌گره
بؤ رامکردنی وشه‌یه‌ک
سهرم کردووه
به ئاواپی سه‌د قاموسدا

۵۲

رووناکییه‌کی نابینا
گه‌مارؤی داوم
ره‌نگه‌عه‌شق بیت

۵۳

لوغمیک

له بن پیتی ناوبانگمدا ته‌قییه‌وه
سه‌دان شیعر جوانه‌مه‌رگ بوون

۵۴

پایزی من
پایزیک‌یه‌گه‌وره‌یه
ده‌یان پایزی بچووکی
له باوه‌شدایه



ستيفان شه مزینی

۵۵

شوينی من

سهر بورجی عاجی کاره سات و

بنی بنه وهی گومی غه مه

۵۶

زهمه ن گوراه

چیتر تووی عه شق

ناوهریته ناو هه ستمان

کلو کلو رق ده باریت

۵۷

هاتن

برینه که میان به خوین شته وه

له سویراویکیان هه لکیشام و

پینیان گوتم

ئه مه یه عه شق

۵۸

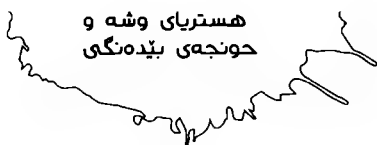
زور شارم دیوه

زور شارم خوشویستوه

هیچیان نه یانتوانی

وهک سلیمانی

روحم داگیر بکه ن



۵۹

عه‌یامیکه بی دل ده‌ژیم
دل‌م له هیچ شوینی بزر نه‌بووه
ئاره‌زوومه‌ندانه
لای ژنیک جیمه‌یشتووه

۶۰

دل‌م له‌سه‌ر دلت میقات کراوه
ئه‌مه ئه‌و نامه‌یه بوو
هه‌رگیز نه‌تخوینده‌وه

۶۱

ژیان
فرپی دامه‌ده‌ره‌وه‌ی خوی
مه‌رگ

بوو به‌خانه‌خویم

۶۲

له‌چاپی تازه‌ی ته‌وراتدا
خوا‌نوسی‌وویه‌تی
گه‌نجینه‌کانم شادیی تیدا نه‌ماوه
هه‌ولی دزینی مه‌ده‌ن



٦٣

دهنگی گریانیک

شار له خه وه لده ستینی

له هه نسكدانی شاعیریک ده چیت

٦٤

شاعیریکی به سالاچوو

وهک تازه هه رزه کارئ

پرچی ئه و شاعرانه ی داده هینا

بو عه شق دهینووسین

٦٥

ئه ی ته مووزای میهره بان

له جیاتی ئه و

خومم پی به خشه

٦٦

هیچ زیندوو یه ک

هینده ی مردوو یه کی

وهک کارل مارکس

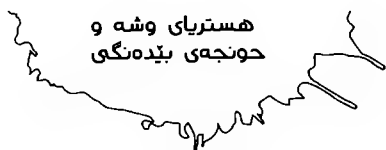
زیندوو نییه

٦٧

هه ولده دم

ستایلی شیعرم بگورم

^١ ته مووز، خواوهندی به خشین و میهر.



هستریای وشه و
خونجهی بیدهنگی

کۆمیدیانه

له تراژیدیایکان بدویم

٦٨

پشتم لیتانه

ئهی خیلی چهپله لیدهر

ئهی ئهوانهی

بلیسهکان دهکوژینهوه

٦٩

شهوهکانی بهههشت

سوور سوورن

دۆزهخنشینان

له ئاخ و ئوفیان شهرم دهکهن

٧٠

له میتشکی درومانکراومهوه

گۆرانیهک هاوار دهکات

خۆشم ئهوی

٧١

عهشق ژههره

تۆ دهیخۆیتهوه

مهعشوق دهکوژی



۷۲

شارستانی چیتەر شارستانی نییه
زانست چیتەر زانست نییه
مروڤ چیتەر مروڤ نییه

۷۳

حاجی قادر
کوردستانی له کویه ون کرد
له ئهسته مبول دوزییه وه

۷۴

کتیبه ئاسمانییه کان
له ئاسمانه وه نه هاتوون
له سه ر زه وی نووسراونه ته وه

۷۵

جیهانی تازه
سه تلک شهر به تی میوژه
مشکک تیایدا توپیوه

۷۶

ئهو عهقلانییه ته ی
دنیا ی ئه مړوی پین به ریوه ده بری
پریه تی له ناعهقلانییه ت

هستریای وشه و
حونجهی بیدهنگی

۷۷

زانستی نوئ
ریوشوینیکی زانستییه
بو له ناوبردنی جیهان

۷۸

دوکه لیککی چر
له ناخمدا دایکوتاوه
ناویرم بلیم خه مۆکییه

۷۹

له ری شیعیریکی لاله وه
هاوار ده که م
لیبیدویه کی سه رکوتکراوم

۸۰

ئو بیر له خوی ده کاته وه
منیش بیر له وه ده که مه وه
یه کیکی تر له من

۸۱

چه په رادیکاله کان
به موگناتیسی فانتازیا
به هه شت له ئاسمانه وه
را ده کیشنه سه ر زه مین



ستيفان شه مزینى

۸۲

داواى به ههشت ناکه م
له سهر زهوى
به دۆزه خيش رازى، نیم

۸۳

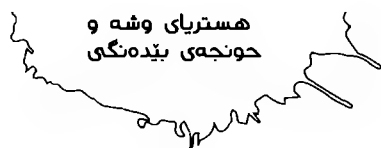
هیچ رووداویک
له لای من
هیندهی ناسینی تو
گه وره نییه

۸۴

عەشق کتیبیکه
هەر رۆژهی لاپه رهیه کی دهنووسم
پتدهچی له کۆتاییدا
بیسووتینم

۸۵

ئەو کتیبانهی
باسی مرووفی دلشاد دهکهن
نه نووسراون
یان ده میکه فهوتاون



۸۶

مروث خوی نابینایه
ئاوینه‌کان خه‌تایان چیه؟

۸۷

پاشماوهی مه‌یمونه‌کان
ره‌فتاری مروقیان بینی
له تیوری پهره‌سه‌ندن
په‌شیمان‌بوونه‌وه

۸۸

ئه‌م رسته‌یه له‌حه‌ژمه‌تدا
روومه‌تی خوی ده‌رنی:
که‌س نه‌مر نییه
ژیان نامری

۸۹

نازانم له‌مه‌رگدا
چی رووده‌دا
چیرۆکیک نامینیت
بو گێرانه‌وه

۹۰

هەر خه ندهیه ک لاپه پهیه که
له په رتو که مه زنه که
له کتیبی گریان

۹۱

له دهفته ریکی بچو وکدا
پنده چوو له عارفیک جیمایی
نوسرا بوو
بی میشکانه بژین شکومه ندره
له وهی بی دل بمینینه وه

۹۲

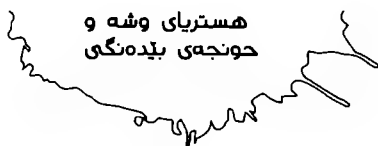
بی ئه وهی خه ون ببینن
ناویان لیناوم موته که

۹۳

له سه ر گردی ئیستا وه
له داهاتوو ده روانم
له شکری فیرو س به پیوهیه

۹۴

له و چرکه ساته وهی
جیمان به خودا لیژ کرد
یوتوپای شادومانی ش
هیندهی تر دوور که وته وه



هستریای وشه و
حوتجهی بښه نگی

۹۵

په رده ی وه هم بدړن
ئو دونیا یه ببینن
له نانیک ده چی
که رو لئی داوه

۹۶

بیچی سیاسه تمه داران
له کاتی لیدواندا
له دیمه نی زه رافه کان ده چی
له به رده م مایکرو فوندا

۹۷

خو ئیوه به راز نین
جار جار
ئاوړیک بده نه وه
شیا که ی هه زاره ها گونا هتان
رو کردو وه

۹۸

ئهم جیهانه
جه سته یه کی بیته زه
شتی کی گرنگی که مه:
فیتامینی خوشه ویستی

۹۹

كەس پۇرتىتى
ئەو جىھانەى بۇ نەكىشاوم
كە رەتى دەكەمەو

۱۰۰

لە رۇخى دەريا
لە كەقالى ژن و پياوۋە رووتەكاندا
دالغەم گەراوۋەتەوۋە سەرەتەى سەرەتا
بۇ پىش تاوانى يەكەم

۱۰۱

خۇم دادەپۇشم
تەنانەت لە كەنار دەرياش
خۇم رووت ناكەمەوۋە
نامەوئى كەس
بە برىنەكانم پىيكەنىت

۱۰۲

چىرۇكىكم ھەيە
سەيرتر لە خەون
سەروتر لە خەيال
پىناچى بىگىرەمەوۋە

هستریای وشه و
خونجهی بیده‌نگی

۱۰۳

پئگه‌نین

مولکی باپیرم بوو

له و میراته بیه‌شیان کردم

۱۰۴

چاوی خوم نه‌دایتی

بو فرمیسک

دلی خوم پینه‌دایت

بو شکاندن

۱۰۵

له‌شم

نیشته‌جیی نازاره

رؤحیشم

له هیچ شوینی نیشته‌جی نابی

۱۰۶

ئایکونه خۆشه‌ویسته‌کانم

داپیرم و باوکم

مارکس و هاینریش هاینه

شیخ عوبه‌یدولا و خانی

ته‌می ناو بیره‌وه‌ریین

تاکه سوکنا‌ییه‌ک مابی

ژنیکه، هه‌ستم ده‌خوینیته‌وه



ستيفان شه مريڼی

۱۰۷

له "کهو" دهچين

عاشقی ته و تالیشکه ین^۱

پنی دهوتری ژیان

۱۰۸

کراسیکی گولدارم له بهردایه

گولنکیان له شیعر

گولنکی تر له فرمیسک

گوله کانی تریش له عه شق

۱۰۹

لافیته یه کی تووړه

به ته شکه وتی بیرکړدنه وه مدا هه لواسراوه

له سه ری نووسراوه:

ته نهایی

۱۱۰

یاده وه ریبه کی خوشم نییه

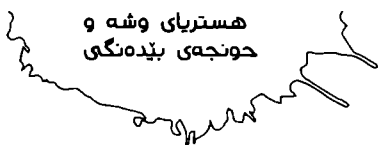
روژه تاله کانمی

پن بڅه مه پیکه نین

له وانه یه له شینتیکي

قهرز بکه م

^۱ تالیشک: گیاه کی تال و تفته، زوتر کهو چه زی پیده کا.



۱۱۱

خۆشه‌ویستی بێمانایه
مه‌گه‌ر که سێکت خۆشبوو
هیچ کهس خۆشی نه‌وئ

۱۱۲

بۆ ئه‌وه‌ی سه‌رمه‌دیانه
له دلمدا بمینیته‌وه
ریم دا بپروات

۱۱۳

مۆسیقاری
چه‌نگی قورگم ده‌ژهنی
گریان په‌رش و بلاو ده‌بیته‌وه

۱۱۴

لێتان خۆش نابم
ده‌ستدریژیتان کرده سه‌ر
بووکی خه‌یاله‌کانم

۱۱۵

تاویرتان گه‌رته
ئه‌و باله‌خانه شووشه‌ییی
له خه‌وندا ئاوام کردبوو



۱۱۶

رووتتان کردمه وه
له پۆشاکى فهنتازیاکانم و
وتتان برۆ بژی
تەرم دەتوانی هەناسه بدا؟

۱۱۷

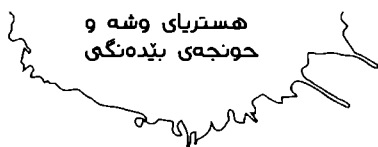
به میکروۆسکۆب
سهیری ناوه وهی خۆم کرد
یهک په له م نه دۆزییه وه
پووچگه رایى رهشی کردبیت

۱۱۸

له سه رده می کویرییدا
رهشبینی
هه ولێکی نه زۆکی بینین نییه

۱۱۹

ئێوه کێشه تان
له گه ل رهنگی رهش ههیه
بۆچی رێ نادهن
دوניה به سروشتی بیینم؟



۱۲۰

کاپیتالیزم

سروشستی کونه ره شه کانی هه یه

هه رچی قووت بدات

ده ره اته وهی نییه

۱۲۱

تاریکایی

موگناتسیسکی جیهانییه

مرؤفایه تی به ره و خوی راده کیشی

۱۲۲

له ناو کتیه کاندا

به دواى عه شقدا ده گه رام

کتیه کانیش وهک من

عه ودالی بوون

۱۲۳

رؤژنامه نووسان

ده میان وهک زنجیری پانتۆله کانیان

داناخن

ئه گهر لوقمیک نه خریتته زاریانه وه



ستيفان شه مزینى

۱۲۴

له ئاسمانى ناموسه وه

چه قو ده بارى

نوزه ی هه نارىكى ميخوش دى

۱۲۵

نا ئومىدى

وهك گورگىكى برسى ده لورىنى

هيوايهك نه ماوه

بيكاته نيچير

۱۲۶

مروڤ

دواين خه ونى شامپازيبهك بوو

۱۲۷

نازانم بوچى من و دونيا

هيچ كات به تهنىشت يه كتره وه نين؟

جارىك دهكهومه پاشى و

ده جارى تر دهڤومه پيشى

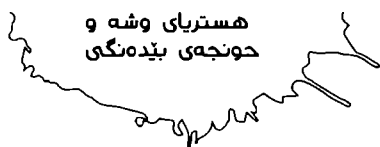
۱۲۸

شيعر دهگريا

به سهر لاشه ي ئه و واقيعه ي

زياد له خوى واقيعى بووه ته وه





۱۲۹

دهلئی دۆنکیشۆت گهراوه تهوه

جدیترین کهسه کان

قهشمه رترینانن

۱۳۰

شه مشه کویره هه وه سبازه

له بری خۆر

عاشقی گه له ئهستیره یه ک بووه

۱۳۱

په پوله

هینده بی دهسه لاته

سامی لای مندالئیکی ساواش نییه

۱۳۲

ئیمه چین

جگه له گروپیک

ئه نیمه شینی وپ و سه رخۆش

له فهزای مه جازدا؟

۱۳۳

چ رۆژیکه تئی که وتووین

له هه موو جینگه یه کین و

له هیچ جینگه یه کیش!؟





۱۳۴

هه رچى مروڤ دايهيناوه
وه هميكي په تيه
خودايه ئازهلېكى تر دروست بكه
هيندهى مروڤ وه همساز نه بى

ئهم تيکستانه سه رجه ميان له دهره وهى ولات نووسراون،
هه مووشيان له سه ر دهفته رى تيبينى روژانه يادداشت
کراپوون، به لام به پي ميژووه کانين ريزبه ند نه کراون.
تيکرايان له ماوهى شش ساليکدا به شيوهى دانه دانه
نوسراون. له رووى زه مە نيشه وه ده که ونه نينوان مانگى
ئوگه ستي ۲۰۱۴ که چاوه پروانى نه شته رگه رى بووم له
ئونى کيلينكى شارى کويلن، تاكو يانيوه رى ۲۰۲۰ که
چاره سه رى کيمياييم له نيوهيدا بوو، هاوکات سه ره تاي
دهرکه وتنى ئهو فيروسه هار و هه راشهش بوو، ناوئرا
کورونا "کوڤيد نوزده". له په نا ئه مانه شدا سه دان تيکستى
هاوشيوه و دهيان قه سیده و شيعر و وتار و چه ندان
کتیيم نووسى. ئهم چه ند ساله ی دواييش، ئه گه ر نه خوشى
له پيشکه وتنى فيکرى دواى خستيم، دهرفته ی پيدام
ئهرشيفى نووسينه کانم ريك بخرمه وه.



سہ ففونیا، رہ شہینر



۱

هه موو سوږى ژيان
مه ودايه كى كورته
له نيوان چاو هه له ينانيك و
چاودا خستنيكدا

۲

ئوهى پينده لى
بیر له مردن مه كه وه
زياد له هه مووان
زراوى له ژيان چووه

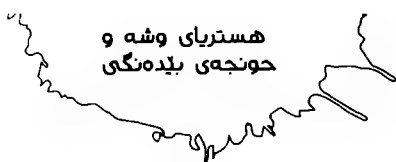
۳

هه ر كهس دهيه وئ
چاره نووسى خوى ببينى
گوږستانه كان هه ن

۴

ئوهى ته كنولوزيا به ده ستي هيناوه
لاى من هيچه
مادام مرؤفيكى شاد له ئارادا نيه





۵

شادترین مرووف
گهر واز له خؤفريودان بهيتن
غهمبارترينه

۶

سهردهمی ته لیسم به سه رچوو
زانست

هموو شتی رووت کرده وه

۷

ژيان
بايکوئی کردووم
نهک له نیو مشتیدا بفلیقئمه وه

۸

لیم دهسله مینه وه
له بهرئه وهی له بری چاره سهر
به دواي کئیشه کانه دا ده گهریم

۹

”بوون“

پرسیاریکی بینوه لامه
ههر له ”نه بوون“ ده چی



ستيفان شه مزيني

۱۰

پرسيار مه که

ژيان چيه؟

حهوت مليار وه لام نامادهيه

۱۱

خوره لاتييه کان

چيژ له بي چيژي وه رده گرن

خورئاواييه کان

چيژيان بي چيژ کردوه

۱۲

زوريک له ئيمه

تامی عه شقمان نه کردوه

تهنها بيستوومانه

۱۳

دهلین عه شق چواله يه کی تاله

من خوم له شیرینی ده پاريزم

یه کيکی تر شه کره ی هه يه

۱۴

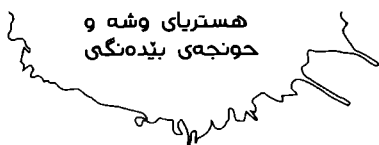
نارسیسیکی هه لگه پاره م

له هه موو ئاوینه يه کدا

له بری خوم

تو ده بینم





۱۵

هیچ مروّقی
هینده ئومید کوناکاته وه
لئی بیه خشی

۱۶

روژ هه لاتییه کان
بۆ ته ماشای خویان
له ئاوینه کانی خورئاوا ده پروانن
وینهی دپندهیه ک ده بینن

۱۷

وه رگیزیکمان دهوئ
برینه کۆنه قه تماغه نه بووه کان
ته رجه مه بکات
بۆ سه ر زمانی ئه مرۆ

۱۸

ئه وه من نیم
له باره ی غه ربیبیه وه ده دویم
ئه وه غه ربیبیه له من ده دوئ

۱۹

هۆلده رلین و هیتله ر
گۆته و ئایشمان



ستيفان شه مړينى

به يه ک زمان

بيريان ده کرده وه

۲۰

وشه ی جياوازیی

به ريکه وت که وتووه ته

فه رهنگی زمانه وانی کوردییه وه

۲۱

میژوو

ئه سپیکه له غاردانه یه

به ره و پتسه وه

۲۲

باو کم کوژرا

دایکم به مۆره وه

سهیری کومه لئ ژی ده کرد

به کول ده گریان

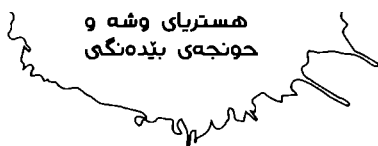
۲۳

ئه گهر که میک زووتر

کوندوم داهاتبا

زۆریک له سیاسه تمه دارانمان

نه ده ناسی



۲۴

به فر باریوه

ورده ورده ده پۆم

تۆش به شوین پیکانمدا دئی

ده گه یته رۆخی رووباریکی خه والوو

نه یزه کیک له خه وه لیساندووه

ئاو پ ده ده یته وه به هه ر لایه کدا

من له وئ نیم

۲۵

به ئه شکه نهجه دان

ویستیان بمخه نه

قاوغی یه کیک تره وه

بریارمدا له پیستی خوما بمرم

۲۶

کۆرۆنا هه لامه تیک بوو

ده رده کانی بچووک کرده وه

له ترسی کۆفید

شیرپه نهجه م له یاد نه ما

۲۷

پزیشکه که پنی وتم

زۆر ماندوویت له ژیاندا؟





ستيفان شه مزینى

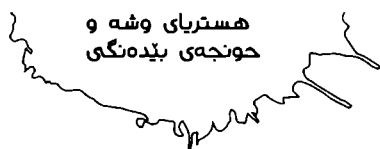
به بزه يه که وه وتم
ژيان گيروده بووه به ده ستمه وه
۲۸

پزیشکه که وتى
ژيان رقى لى هه لگرتو ویت!
وه لامم نه داوه
ده مزانی ژيان خوښى ده ویم
ئاسان نامداته ده ست مهرگ
۲۹

مروڤ
هه موو شتیکی دوزیه وه
به لام خوښى ون کرد
۳۰

زور جار
هه مان خه ون ده بینم
باپیرم پيش باوكم بینبووی
رهنگه باپیریشم
دریژه ی به خه ونی باپیری دابی
۳۱

نامه وی له هیچ کوئ بمنیژن
جگه له عاتیفه ی گرگرتوو و
چاوی پر پرسىارى تو



۳۲

بریارم دابوو
بتخمه لیستی بیرچوونه ووه
شيعره کانم رتيان لينگرم

۳۳

روژیک بیری لی کردم ووه
جنيهيشتم

روژیک بیرم لی نه کرده ووه
سزای خوم دا

۳۴

له ناو خومدا
بو منیک ده گه پيم
له عه شقدا نه خنکاييت

۳۵

ژنيک پيالهيک عه شقی بو راگرم
ژنيک پيالهي عه شقی رستم
پرسیاریکم له خوم یاساغ کردووه:
کامیانت خو شده وئی؟

۳۶

ده توانيت
له دلی ئاینده تدا جيم نه که يته ووه



حه زده که ی چه ند سال
له ته مه نت بسرپینه وه؟

۳۷

خۆشه ویسته که م
هه موو گونا هه کانی بینیم
فرمیسکه کانمی نه بینمی
ئه گه رنا نه ده پوشت

۳۸

بو ئه وه ی بگه م به تو
به سه ر شه قامی چه قودا
هه نگاوم نا
واتزانی پیم به شوشه ی
بیره وه رییدا ناوه

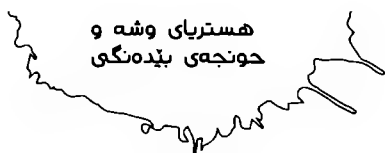
۳۹

یهک جار درۆم له گه ل کردووی
ئه و رۆژه ی پیموتی
ئیدی دوور له تو
له گه ل خۆم ده ژیم

۴۰

وهک جار ان
له رۆشتنت ناترسم
ته نیایی ماره ده که مه وه





۴۱

ئەقل و ئەشق

دوو خۆشه‌ویستی منن

دانویان پیکه‌وه ناکولئ

۴۲

ویستت به ماچی

له‌گه‌ل ژیان ئاشتم بکه‌یته‌وه

به‌هار به گولئ نایه‌ت

۴۳

له‌گه‌ل ده‌رکه‌وتنی تودا

روژگاری ره‌شم

سپی هه‌لگه‌را

۴۴

خه‌ونیکئ نه‌بینراوم

چاوه‌پوانم

تو بمبینی

۴۵

به هه‌موو کویره‌وه‌رییه‌کانه‌وه

چاره‌نووسی خۆم خۆشده‌وی

مادام توی تیدایت

ستيفان شەمزيىنى

٤٦

لە نىوان ئازادىي خۆم و
كەلەپچەكانى تۇدا
دووه ميانم ھەلبۇارد

٤٧

شىتېبوون
نزمترین پلەي عاشقېبوونەوھ
بۇ بىننى بەرزترین راددەش
سەيرى تەرمى من بکەن

٤٨

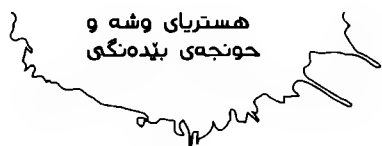
رۆشتنت
گىراوھىەكى سۆيز بوو
بۆم نەخورايەوھ

٤٩

ھىندە تامى دلشكانم کردووه
چىتر خەونى نەوسن
بە عەشقەوھ نابىنم

٥٠

پىش ئوھى دەعباى دوورىي
ھەنجن ھەنجم بکا
پىمگوت تۆ نەبى



گورگی ته نهایی ده مخوا

۵۱

له ده رگای غه مه کانییه وه

منی کرد به ژووردا

له په نجه ره ی شادییه کانییه وه

فرییدام

۵۲

حه زده که م

ملیاره ها رسته

له نو حه رفدا کورت بکه مه وه و

بنووسم:

خ

و

ش

م

د

ه

و

ئ

ی



ستيفان شه مزینى

۵۳

من بووم به گيا
تو بوويت به شه ونم
من بووم ليو
تو بوويت به بزه
من بووم به تو
تو دووچار بوويت به خوت

۵۴

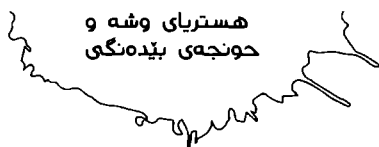
قاقا به نامه يه کي ديرينم
پنډه که نم:
"ئه گهر تو دهستم بدهيتي
خوم به ژياندا هه لده واسم"

۵۵

دلشکان
دوا هه مين ئايه ته
له سوره تي عه شق

۵۶

به گسکينک
پارچه کاني کوکر دمه وه
له زبلدانينکا خوم بينيه وه
ناوي له بيرکردن بوو



۵۷

هیچ کات

تووشی سهکتهی دل نابم

چونکه دهمیکه لای خۆم نه ماوه

۵۸

تو ده پویت

جه نازهیهک جیده مینیت

هالاوی ماچه کانتی لی هه لدهستی

۵۹

له ته نیاییدا رۆچووم

ته نیایی له مندا نغرو بووه

خوداش غیره دهکا

۶۰

دلّم له ژیانیک ره ناجاوه

که له سهرو هه موو شتیکه وه رامگرتبوو

منی خسته خوار هه موو شتیکه وه

۶۱

کاتیک فیربووم

ته لیسمی ژیان بشکینم

مه رگ هات



ستيفان شه مزینى

۶۲

دایپرهم

به ته وسه وه پنی ده وتم
خوزگه ده مزانی خریکی چیت؟
ئیس تاش وه لامم پی نادریته وه

۶۳

دایکم که لیم تووړه ده بوو
ده یقیزاند تو له من نه بووی
له دامینی کتیبه وه هاتوویت

۶۴

فريا نه که وتبام

نایدولوزیا

میشکی قه له مه که می کلیل ددها

۶۵

سهرده مانى

مروښ دیار نه بوو

دهیناسور فه رمانږه وای جیهان بوو

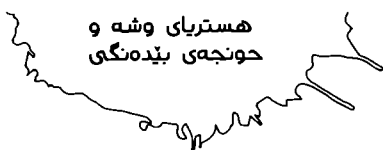
۶۶

له جهنگدا به دیل گیرام

سهر بازى نیگایه کی کردم و

دهستی بو من راکیشا





به سهرسورمانهوه به ئهفسهرهکه ی وت:
گه ورهم ئه م جه نازه یه گولله باران بکه م؟

٦٧

هیچ گالیسکه یه ک
رامناکشیت به رهو دوورگی ئاینده
شیعر یان خۆکوشتن نه بی

٦٨

ئهو چرکه ساته ی
ئینجانه کانی ژیانم ئاوده دا
تا گولیکی تری ته مه ن بگری
درکی مهرگ چوو به رۆحما

٦٩

باوکم ئاوینه یه ک بوو
خۆم تیدا ده بینى
دواتر تیگه یشتم
ئاوینه هه قیقییه که دایکه

٧٠

کهس ده رک
به قوولاییه که م ناکا
له به ره وه ی ئه وان من نین



ستيفان شه مزینى

۷۱

فرميسک

زنجيره يه ک وشه ى لاله

له برى دهم

له چاوه وه دهر دى

۷۲

هينده کزم

هر له و مومه ده چم

به رگه ى فوويه ک ناگرى

۷۳

به دواى خوادا گه پام

له هيچ مه لبه ندى نه مدوزيه وه

به لام له خوا گرنگترم ئاشکرا کرد:

خودى خوم

۷۴

عشق خوى راده پسکينى

دهيه ويى بچيته دهره وه ى ئه و زه مه نه ى

چه شنى پيره پياويک پشتى چه ماوه ته وه

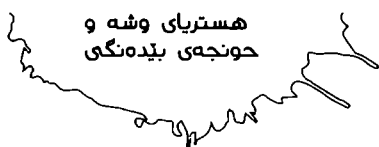
۷۵

خوداش بنوى

دلى من ناخه ويى

ته زيبىحاتى ناوى تو ده کات





۷۶

ئەوێ بە ساوایی دەمینتەوێ
تەنھا و تەنھا عەشقە
نە پیر دەبی و نە دەمری

۷۷

گیرۆدەیی کەللەیی خۆم
من ئازاد نیم
دیلى تۆپىكى رەقم

۷۸

مەحەل
ئیدیۆمىكى بوغزاوییه
داهینراوی هزری دەستەمۆکانە

۷۹

مرۆف بەرەو پیشەوێ ناپرات
ئەگەر وا بوايه
رێی کاکیشانمان بریبوو

۸۰

شاعیریکی گومانکارم
زۆر جار گۆی بۆ هەناسەم شل دەکەم
تا دڵنیابم لە زیندوو بوونم

۸۱

دىموكراسى
رىستورانىكى رۇژئاوايىە
يەككىك لەو خواردنانە ھەلدەبژىرى
لە مېنۇكەيدا ھەيە

۸۲

فۇتۇيە كم گرت
لە برى دەموچاوى
ناخى ئەدرەوشايەوہ
نەمزانىبوو ھىندە جوانە

۸۳

ئەگەر شىنرپەنجە نەبوايە
بالام ھىندە بەرز دەبوو
گلۇپى ئەستىرەكانم دەگۇپى

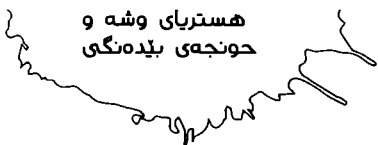
۸۴

عەشقى تاكلايەنە
ناشرىنتىرىن جوانىيە
خۇم بەسەرم ھاتوۋە

۸۵

ھىچ مەرۇقى
بە پىربوون ناشرىن نابى
جوانىيەك دەمرى
جوانىيەكى تر چاۋ دەكاتەوہ

هستریای وشه و
خونجهی بیده‌نگی



۸۶

کاپیتالیزم

نه‌ک هر تیروانینه‌کان

به‌لکو ده‌موچاوی هم‌موانی

یه‌کخست

۸۷

له سایه‌ی نورینگه‌کانی جوانکاری

هم‌موو ژنانی دنیا

ده‌توانن به یه‌ک پاسپورت

هاتوچو بکه‌ن

۸۸

هم‌موو دژی ناشرینین

که‌چی باکمان نییه

له ناشرینکردن

۸۹

خوشکه گه‌وره‌که‌م

سه‌یری وینه‌کانی کچینی خوی ده‌کرد

ئه‌وه‌ی سه‌یره

دوای سی سال

ئیتسا گه‌نجتر خوی ده‌نوینی!

۹۰

به لای سیاسه تمه داریکی شیکپوشدا
تنپه پریم
له بن پیستییه وه بۆگه نیک دههات
به عه تره گرانبه هاکانی نه ده شاردرانه وه

۹۱

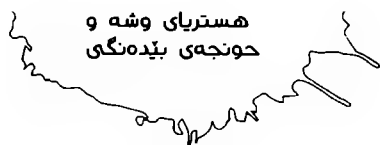
خوشم ههستی پنده کهم
شیعره کانم کورت بوونه ته وه
وهک عه شق
رهق و تهق بوون
وهک ژیان

۹۲

کرمی بیهودهیی تینداوم
ژیان به لامدا تیده په پڕئ
سلاو ناکات
عه شق به بهردهمما رت دهبن
چاو یک داناگری

۹۳

له ده ریایه کی ره شدام
چلیکی رووناک نابینم
ناؤمیدانه دهستی ئومیدی



بو دريژ بکه م

وای

شه پۆلی تاریکی بردمی

۹۴

هیچ مروفتی ئەوەندە شانسداری نییه

جێی ئیرهیی بیت

هەر ئەوەی له دایکبووه

بو خوی به دبه ختییه

۹۵

رهشبینی له وجودی مندا

وهزیک نییه

ئۆتیزمیکی ئەبه دییه

۹۶

گهشبینی

ماسییه کی زۆرزانه

نابیت به قولابه که مه وه

۹۷

هەر که ده رگای گهنجیم کرده وه

رهشبینی

به چه پکیک تاریکییه وه

خوی کرد به ژووردا



۹۸

ره شبینی ها وریمه
بیرم نایهت له هیچ تهنگانهیه کدا
جیههیشتم

۹۹

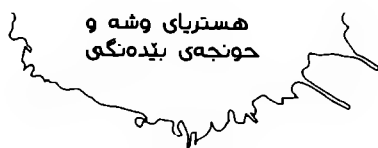
وتیان له و په نجه ره ته لڅه وه
سهیری دنیا مه که
په نجه ره که م سربیه وه
دنیا ته لڅتر بوو

۱۰۰

که له دایکبووین
هیچمان نه بوو، هیچ هیچ
ئه وهی پیمان بوو به ته نی ژیان بوو
خه می ئه و ژیا نه مه

۱۰۱

ئه گهر می شکم
چه ند گرامیک سوو کتر بوایه
یان "ئای کیو" که ی نزمتر بوایه
کیشه کانم چاره ده بوون



۱۰۲

شیتیهک له ناوه وه مدا

حال گرتبووی

ریم دا ده فی عه شق بژهنی

۱۰۳

ئه وانه ی مهراقیان

تکتیکی خیرایه به رهو به هه شت

دوزهخ له دوا ی خو یان جیده هیلن

۱۰۴

سهیری روژژمیره که ده که م

وهک عه ره بانه یهک

پال ده نیم به کاته وه

به رهو ژوانی چاوه پیکراو

۱۰۵

هیچ رووناکییهک

وهک من پرشنگدار نییه

هیچ تاریکییه کیش

هینده ی من نه فره تباران نه کراوه

۱۰۶

مالیکى شوو شه یم ئاوا کرد
عه شقت وهک گاشه به ردیک
له چپای دلتوه خلور بووه وه و
خوی کرد به ژووردا

۱۰۷

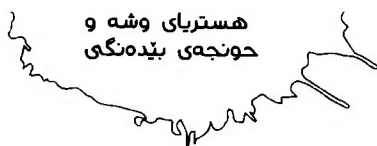
باسی ئاره زوو ده کهم
جه ستهت دوور دوور ده که ویته وه
باسی عه شق ده کهم
دلت نزیك نزیك ده بیته وه

۱۰۸

من ماسیه کی عاشقم
به هه له بووم
به توڤی عه قله وه

۱۰۹

هه ر تووینکم
له و ئینجانه سپیه دا چاند
گولی رهش
سه ری بهرز کرده وه



۱۱۰

به‌م زستانه شه‌خته‌یه

گه‌شبینی

کراسی ته‌میکی ته‌نکی له‌به‌ردایه

ره‌شبینی

قه‌مسه‌له چه‌رمه قه‌ترانییه‌که‌ی من

۱۱۱

جاریک نویسیووم

ره‌شبینی چه‌شنی سه‌ره‌تان

به وجودما بلا‌وبووه‌ته‌وه

خیرا ئه‌و دیرهم ره‌ش کرده‌وه

نه‌مویست دوا براده‌رم زویر بکه‌م

۱۱۲

هه‌موو گیانم

جی چنگی گه‌شبینیه

ره‌شبینی

به هیمنی ده‌یل‌یسته‌وه

۱۱۳

له‌زووه‌وه

گه‌شبینی جیه‌ه‌یش‌تووم

له‌م پایزی عومره‌دا

بیش‌بینم ناینا‌سمه‌وه

۱۱۴

ئاگرى ره‌شيبينى
سه‌رتاپاي كردووم به‌ گر
به‌و فوه ناسكانه‌ي گه‌شيبينى
ناكوژيمه‌وه

۱۱۵

له شه‌و ده‌چم
به‌و هه‌موو تاريكاييه‌وه
مليونان ئه‌ستيره
له سينگما ئه‌دره‌وشينه‌وه

۱۱۶

هه‌زاران جار
له مه‌مله‌كه‌تى گه‌شيبينى
ديپورت كرامه‌وه
ناچار بووم به‌ هاوولاتى
له هه‌ريمى ره‌شيبينيدا

۱۱۷

هينده ره‌شيبين بووم
پيموايه كه ده‌مرم
هيچ گوزستانى وه‌رمناگرئ

۱۱۸

دوآجار بریارم دا
ئه‌و مه‌کربازه بکوژم
پینج‌فه‌رزه دلم ده‌شکینی:
گه‌شبینی

۱۱۹

ئه‌گه‌ر تو پیتوایه
ئه‌م کتینه خراپ بوو
ناچار نه‌بوویت
تا ئیره له‌گه‌لیدا بینی

۱۲۰

له‌ دوا دین و
له‌گه‌ل خالی کوتایی
هر کتینیکدا
نووسه‌ر رۆحی هه‌لده‌فری
ئیدی من لیره‌دا مردم

برگه‌ی یه‌که‌م تا‌کو برگه‌ی بیست و شەش له‌ هه‌فته‌ی یه‌که‌می
مانگی یولی ۲۰۲۱دا نو‌سراون. برگه‌ی بیست و هه‌وت تا‌کو برگه‌ی
چل و شەش، له‌ هه‌فته‌ی سینییه‌می مانگی یولی ۲۰۲۱دا نو‌سراون.
برگه‌ی چل و هه‌وت تا‌کو برگه‌ی هه‌فتا و دوو له‌ هه‌فته‌ی دووه‌می
مانگی ئۆگه‌ستی ۲۰۲۱دا نو‌سراون. برگه‌ی ژماره‌ هه‌فتا و دوو تا
برگه‌ی نه‌وه‌د و نۆ له‌ سه‌ره‌تای سینیامبه‌ری ۲۰۲۱دا نو‌سراون.
برگه‌ی نه‌وه‌د و نۆ تا دوا برگه‌ له‌ رۆژی ۲۱-۹-۲۰۲۱دا دوماهیی
به‌ نووسین و پاکنووسی هاتوه‌.